



Рік XVIII. Нью Йорк, Четвер, 8-го серпня 1910. Число 36.

Vol. XVIII. New York, N. Y. Thursday, September 8, 1910. No. 36.

Від Головного Уряду Р. Н. Союзу в Америці.

Розмет Р. Н. С. за місяць Серпень 1910.

Розхід за місяць Серпень с. р. єсть: За померших членів або їх жмені і за випадки наліцтва.

Від. 80. Жентичка Іван, ум. 31,7, '10	\$1000.00
„ 82. Гречун Іван, ум. 9,8, '10	1000.00
„ 53. Кирила Федь, ум. 9,8, '10	1000.00
„ 92. Крайківський Никола, ум. 12,8, '10	1000.00
„ 156. Грод Олех, ум. 23,8, '10	1000.00
„ 135. Галушка Анна, ж. Андрея, 21,7, '10	400.00
„ 238. Гречун Іван, муж Марії, ум. 9,8, '10	400.00
„ 5. Фецько Марія ж. Юрія, ум. 12,8, '10	400.00
„ 28. Котик Ева ж. Стефана, ум. 15,0, '10	400.00
Разом виплачено за померлих на суму	\$6.600.00
Платня головних урядників за Серпень	190.00
Адміністрація Союзу за Серпень	199.28
„Свобода“ за слов. статут і кокардки для делегатів	509.50
Весь розхід винсить	\$7,498.78

Розмет платить 12,669 членів на ціле посмертне (кождий по 56 цнт.) і 1763 членів на пів посмертного (кождий по 28 цнт.)

Крім того кождий член платить за орган „Р. Н. Союзу“ по 10 центів, на Резервовий Фонд по 2 центи, на Народний Фонд по 1 центі, на Фонд Відних по 1 центі.

Член на ціле посмертне платить 70 цнт. а на половину посмертного 42 центів.

А. Шаронь, гол. касір. С. Ядловский, гол. секр.
Дм. Катігула, гол. презід.

Проекты на Конвенцію Р. Н. С. що до „Свободи“.

Вачучи, що різні члени і Братства Р. Н. Союзу висказують перед Конвенцією різкі свої гадки, прийшла також і мені охота забрати слово і подати під розвагу Союзовців чи радше конвенційних делегатів деякі проекти й від себе. Іменно, ті мої проекти дотикати-муть „Свободи“, органу Р. Н. С. З гори заявляю, що буду говорити зовсім щиро і отверто, не яко директор друкарні, але радше яко член Р. Н. С., котрому добро організації лежить на серці. Отже до річи:

Цілі Р. Н. Союзу.

Як звісно, Р. Н. С. має після свого статута дві головні цілі. Перша ціль є така, щоби „нести матеріальну поміч членам і їх родинам на випадок слабости, каліцтва“ або смерти. А другою його цілею є: „ширити просвіту поміж членами і старати ся о їх... моральний і духовий добробит“ (§ 6. під б і в). Безперечно, що першу свою ціль Р. Н. С. сповняє, бо-ж його урядники виплачують за поможги всім тим членам, котрим після статута такі за поможги належать ся. Другої однак не менше важної цілі себ-то цілі просвітної Р. Н. С. не сповняє так, як треба, за для сеї причини, що орган Р. Н. С. „Свобода“ не є такою, якою вона повинна бути.

Теперішня „Свобода“ є за мала.

Що „Свобода“ не дописує своїй задачі, на се є дві головні причини. Першою причиною є те, що „Свобода“ у своїм дотеперішнім обмі є абсолютно за мала. А друга знов причина з ся, що її редактором є лише один чоловік. Що „Свобода“ є за мала, про се, здасть ся мені, не може бути двох думок. Коли взяти лише „Свободу“ до руц, то всякий сейчас побачить, що половину або майже половину місяця займають в ній різні платні оголошеня (адвертайсменти) і оголошеня урядові Р. Н. С. так, що властива „Свобода“ складаєть ся, можна сказати, лише з 4-рох сто-

рін. Крім сего черенки, якими печатаєть ся тепер „Свобода“ є розлізлі через що вони займають много місця; ну, і кінець-кінцем за якої пів години можна перечитати в „Свободі“ все, що вона дає до читаня. Коли зважити, що тиждень має 7 разів по 24 годин, або разом 168 годин, то справді Р. Н. С. дає своїм членам дуже-дуже мало духової поживи.

„Свободу“ треба розширити о 4 сторони.

Длятого перше услівь, аби „Свобода“ могла ліпше сповняти свою ціль, є таке, що її треба розширити. Заходить тепер питанє, на скілько можна сю „Свободу“ розширяти? В тім взгляді відзивали ся з деяких сторін голоси, щоби „Свободу“ перемінити з тижневника на дневник або щоби видавати її два рази на тиждень в тім самім форматі, в яким вона виходить тепер. Маючи в редакторстві деякий досвід, я скажу, що обі ті пропозиції є як на тепер нездійсними і неможливі, хоч би вже з фінансових зглядів. На мою думку „Свобода“ не може робити якихсь наглих скоків, лише її розвій мусить йти способом природним, то значить, вона повинна поступати з малого до більшого, з більшого до ще більшого і т. д., а не відразу з малого до великого, бо такий поступ був би штучний, а не природний; а все те, що є штучне, не може на довшу мету числити на тривкість і успіх. Щоби отже з малої „Свободи“ стала ся „Свобода“ більша, то не конче треба її зараз видавати два рази на тиждень, лише досить буде, коли до сих сторін, що їх „Свобода“ має тепер, додаєть ся кілька сторін нових. І хочаби говорити річево, я ставлю таке внесенє, щоби Сьвітла Конвенція Р. Н. С., яка небаром відбудеть ся в Cleveland, О. побільшила „Свободу“ поки-що о 4 сторони так, аби замість 8 мала вона сторін 12 — і се перший проект.

„Свобода“ мусить мати двох редакторів.

Я сказав в горі, що „Свобода“ не є такою, як би сего можна собі бажати тому, бо її редагував лише один чоловік. Сего твердження я не потребує мабуть узагадувати, бо воно зовсім очевидне. Щоби якась часопись могла яко-таким виглядати, мусить головний, одвічальний редактор з'організувати собі відповідний, редакторський персонал, не беручи вже під увагу сталих, платних дописувателів. Якогось редакційного персоналу „Свобода“ не мала, а й платних дописувателів не можна було нігде настановляти, бо урядники Р. Н. С. відая зі зглядів ошадности заказували платити таким дописувателям. За се, що урядники були ошадні, не можна їх зовсім винувати з тої причини, бо вони, заплативши з порученя послідної Конвенції за „Свободу“ грубі гроші, хотіли, аби та „Свобода“ принесла бодай в перших роках по купні якийсь зиск. І що такий дохід для Р. Н. С. „Свобода“ дійсно принесла, про се могли пановні Союзовці переконатись з послідного справозданя контрольної комісії.

А про редакторство взагалі, я скажу таке: Бути редактором є дуже легко і дуже тяжко, залежно від сего, як хто свій обовязок розуміє. Коли редактор працює лише ножицками, витинаючи з чужих газет статі і вісти для своєї газети, а своєю головою і пером не працює або працює лише дуже мало, то в такім разі хліб редакторський є дуже легкий, но газета в сей спосіб редагована є до нічого. Колиж редактор махає ножицками як найменше, а натомість мислить головою і махає пером, то така редакторська робота є дуже тяжка, тим більше, що вона мусить бути зроблена на час, на термін. — І нехай ніхто не думає, що я говорячи се, цю, як то кажуть, до теперішнього редактора „Свободи“; борони мене Боже, щоб я мав се на цілі, бо він

бідака працював сам кілька лиш міг. Коли я говорю про редакторську працю, то говорю лише загально, не маючи на увазі ніякої особистости, як також говорю се з власної практики, бо прецінь і я колись був редактором „Душпастьєра“.

Но тих кілька загальних слів про редакторство я кинув лише принагідно і як би від нехочу, бо в мене зовсім нема охоти заходити собі з редакторами або з можливими кандидатами на редакторів. Цілею отсих моїх рядків є дати якийсь внесок. І мій внесок що до будучого редакторства „Свободи“ буде такий: Без згляду на се, чп Сьвітла Конвенція Р. Н. С. ухвалить побільшити „Свободу“ чи не ухвалить, при „Свободі“ мусять бути дві редакторські сили. І ті редактори мусять мати в голові мозок а не полову, вони мусять бути людьми яєних і здорових поглядів, людьми, що вмють дати товчок до якогось діла, а що найважнійше, то редактори мусять бути людьми очочими до праці. Тоді лише піднесеть ся „Свобода“ на сю вижину, на якій вона повинна стояти, тоді буде вона гідно заступати сей напрям в нашій американській суспільности, котрому вона має служити. Про се-ж, що „Свобода“ повинна мати платних дописувателів, я не потребує вже й навіть говорити, бо воно розумієть ся само собою. Зрештою, як „Свобода“ повинна бути редагована, про се дуже влучно і красно написали о. Д. Хомяк і М. Петровський у своїм проєкті від. бр. ч. 179 в Р. Н. С., який то проєкт поміщений був в попереднім ч. „Свободи“ і на се, що там сказано, я пишу ся обома руками. Та як воно остаточно і не є, а я ще раз кажу, що „Свобода“ мусить мати двох редакторів — і се мій другий проект.

Як покрити видатки за-для побільшеня „Свободи“.

Зовсім природна річ, що через розширене „Свободи“ і удержанє двох редакторів буде її видавництво коштувати більше, ніж воно коштує тепер. Щоби можливо було видавати „Свободу“ на 12. сторонах, треба доконче купити бодай ще одну друкарську машину, трохи черенок і деякі інші друкарські прибори, і те все після обчисленя фахового в тім згляді теперішнього настоятеля над складачами „Свободи“ п. Савки коштувало б яких 4 тисячі доларів, котрий-то видаток можна б остаточно сплачувати ратами. Крім сего в разі побільшеня „Свободи“ треба буде змінити її льокаль, бо поміст в тім будинку, в котрім вона знаходить ся тепер, мусів би завалитись, кольб там прийшла ще одна машина; ну, і сама вже зміна льокалю коштувати-ме добрих кілька сот доларів. А що до пенсії редакторів, то розумієть ся, ті пенсії мусять бути такі, щоби редактори могли з них яко-таким вижити, бо певно, що серед недостатків ніхто не схоче і не буде ревно працювати. Хоч би однак побільшенє і поліпшенє „Свободи“ спричинило Р. Н. Союзом більший кошта, то на се нема що оглядатись тому, бо Р. Н. Союз не є остаточно вже таким нуждарем, щоби не міг спромогти ся на добрий орган. Впрочім, як показало справозданє контрольної комісії, то „Свобода“ за протяг тих двох років, від коли вона перейшла на власність Союзу, не лиш що сама оплачувалась, но принесла ще й красний дохід до каси Р. Н. С. Я так думаю, що й на будуче „Свобода“ буде виказувати коли не більший фінансовий біляне, то в кождім разі бодай такий, як вона виказує його тепер — і на се отже, щоби покрити вилатки спричинені побільшенєм „Свободи“ є дуже добрий і простий спосіб, іменно: Оберніть, панове делегати, сей прихід, який несе „Свобода“, в цілости або бодай в більшій поло-

Боротьба за право.

По роману К. В. Францова. — Переклад Мих. Агаманюк.

(Дальше)

Пан совітник був сильно зворушений, та все таки ясно розказав Тарасові, як ми три рази протестували проти такого беззаконня. Тарас задумався. Ми вже надіялися, що ураговані, та склалося інакше.

— Гарно, я вірю тому, що ти сказав. Та чогож ви таки рішили вповнитися те беззаконня? — спитав Тарас.

— Ми були приневолені!

— Якже-ж то ви були приневолені?

— Нас прогнали би зі служби.

— І ви, щоб не втратити службу, зважилися сплямтати совість? І називаєтеся судіями! Присягали все руководити ся правдою, — законом?!

Тарас промовив то спокійно а опісля голосно закричав:

— Ні, судіє, хто так поступив, заслужив на смерть! Приготовся!

Я впав перед Тарасом на коліна, та пан совітник приказав мені встати і спокійно сказав:

— Тарасе, ти на все запятуєш свою совість. То буде твоєю першою нечесною розпратою, яку нічим не можеш оправдати.

Розбійники, що нас оточували, почали кричати, і насміхатися, та Тарас приказав їм замовчати. Той міщанин підійшов до Тараса і почав просити милосердя для совітника. Та Тарас відтрусив його і дрозжачим, захриплим голосом промовив:

— Він і його підчинені нарушили присягу із заочної угоди і із за боязні людей. До сеї пори думав я, що урядники поступають несправедливо із за дурноти, із легковажності. Сьогодні довідався, що вони поступають протизаконно в повній свідомості. Я повинен поглянути на них. Мені жаль, що як раз той старий урядник, можливо і найчесніший ще з них, буде першою жертвою, та я не можу інакше поступити.

— Я почав просити Тараса, та він відійшов від мене на бік.

Старик Дорн заридав і потім сказав кризь слези:

— Вони... його... розстріляли... ось записка...

— Мир душі його, — прошептав оточувний начальник.

На папері було написано олівцем:

— Працуй; спасибі за вірну службу. Не жалій за мною; охорони себе і других. Покарай Капронського, як він того заслужив. Я вмараю не охотити, та спокійно. Твій Карль Гоженав.

Оточувний начальник і генерал з війском сейчас виправили ся до Червоного Потока, не чекаючи ранка. Відділ драгонів стріляли вони на пів дороги: один із них розпугав себе із шнурів і освободив других. Коло моста знайшли кілька ранених і груп совітника.

Повернувшись в місто, оточувний начальник пішов в тюрму і приказав привести до него Анницю.

Він запитав її лише одно:

— Чи правда, що Капронський грозив тобі тюрмою?

— Так, — відповіла вона і розказала як було діло.

В уряді оточувний начальник найшов обіжника, в яким приказувалося розпочати з Тарасом мирові переговори і поділати на него запевненнями.

Побіч обіжника була прилучена записка намісника.

Він писав, що справою Тараса займався його величество дядько цесаря. Зі своєї сторони намісник додав, що по його думці мирові переговори злишні. — Капронський, досить тямущий і заслуживший повного довіря чоловік, також не радить приступити до переговорів. Всяка уступчивість, по думці того не мало досвідного урядника, тільки приведе Тараса до крайних вибриків.

Вкінці записки пропонувався прислати гадку суду.

Оточувний начальник скликав сейчас нараду. Рішено відписати у відповідь ось таке:

— О мирових переговорах нема й гадки. Що правда, — Тарас не простий розбійник, но все таки то безхосенне і тільки понизить ся правительству в очах підданих. Тарас думає, що він повинен боротися за право, і нищити всяке беззаконство. Нічо не заставить його відказати ся від того.

Дальше оточувний суд повторив просьбу про освободженя Анниці і її дітей.

Відповіді на те не було ніякої.

Положеня оточувного начальника ставало що дня прикріше. По тім цілком не сподівано наступив зворот в ділах Тараса. Він почав появлятися що раз то рідше і рідше а в першій половині серпня, кудась цілком скрив ся, ніби провалився під землю.

VII.

На березі Чорного Озера розложила ся одна із найбогатших гірських осель; вона заселена потомками роду Розенко, числом більше трьох соток. Всі вони повинують ся найстаршому з поміж себе і більше не хотять знати нікого. Та родина звісна в цілім окрузі, як найбогатша і найбільше воїничка. Та її власть ніколи не досягала такої сили як за часів управи старика Ляріона, прозваного „Справедливим“. Не було кругом і одного чоловіка, який би не слухав ся того мудрого патріарха. Старик був в союзі з местником.

До того чоловіка і удав ся Тарас з початком серпня і розтабував свою ватагу недалеко від Чорного Озера. Він був приневолений зайти в те глухе місце, бо його ватага значно уменьшила ся. Многі полишали атамана.

Чутки, які ходили серед населеня про невдоволеня ватажців Тараса, були правдиві. Невдоволеня серед його людей, яке вже було помітне на Великдень зростало; вкінці в серпні оно виразило ся отвертим повстанем.

Ватага числила около двох сот чоловіка. Старий Омелько і Дмитрик нераз упереджали Тараса.

— Тим людям охорона права не може бути так дорогою як тобі — говорили вони йому. — Їх подвиги не все безкористні. Ти хочеш щоб вони зрозуміли тебе, так зрозумій ти й їх.

Прихилити ся до той ради Тарас не міг, бо ніколи він не міг згодити ся змінити свою постанову. Коли пройшов задур перших побід, многі почали обвиняти атамана; одна часть жалувала ся на те, що Тарас забороняв грабувати; друга часть непокірних людей обурювала ся, що Тарас ніколи не радить ся з ним о своїх ділах. Їм хотіло ся крім того, щоб були у них вільні часи, які вони-б проводили по своєму бажаню. Третя часть складала ся з молодих людей, які прийшли до Тараса, щоб скоронити ся перед ріжними незаслуженими карами або під впливом охорони перед самим таки местником. Та кроваві розправи, в яких їм прийшло ся брати

участь, наповнили страхіттям спокійні душі отих людей. На чолі той части ватаги стояв Софрон Глинковский. Вони були першими, що рішили ся отверто висказати своє невдоволеня.

Одного ранку вони тільки, що повернули ся з утомлених вандрівок. Коли сонце почало клонити ся до заходу, Тарас сповістив їм, що за годину вони мають вибрати ся знова до всхідньої Буковини, з відки наспіло кілька жалоб з ромунських сіл. На те роздав ся стукіт, який в скорі перейшов у шум.

— Знову в дорогу, — кричали одні, — нам жеж треба відітхнути!

— Пощо, — кричали другі, — якеж нам діло обороняти Румун?!

Приклонники Тараса в переляку обступили свого начальника; та їх число на жаль було майже незначне: Дмитрик, робітники Савко і Омелько, молодий Василько, Лазарко і ще кілька людей. Вони зняли з плечий зброю і оточили атамана. Шум перейшов в рев. Гайдамаки все тісніше обступали нерухомо стоячого Тараса і його оборонців. В тім Тарас виправив ся і поглянув на тих, що стояли в передних рядах. Многі замовкли і відступили.

— Мовчати! — крикнув Тарас а потім сказав спокійно:

— Я не можу говорити зі всіма нараз. Хто хоче говорити, най виходить!

Шум утих. Всі заговорили шепотом. Гуцули зібрали ся довкола Сокола і просили його в їх імені вести переговори; що найгірші зібрали ся довкола чоловіка середнього зросту, Івана Пятака; дальше стояв гурток коло Софрона.

То, про що давно говорили атаманови Дмитрик і Омелько, Тарас бачив тепер на-очно.

— Хто хоче говорити? — повторив Тарас.

Він думав що першим вийде нахабний Пятак. Та склало ся інакше. Великан тільки здвиг плечима і повернув ся. Тарас виразно зачув, як він сказав своїм товаришам:

— Піду я! Він застрілить першого, хто заговорить з ним!

В тій хвилі підійшов до нього блідий, з блестящими очима Софрон.

— Убий нас, атамане, — крикнув він, — та ми не можемо вже більше проливати крови.

Слова ті не були несподіванкою Тарасові, та однак не менше навіяли на него тяжке огірченя. Його голос задрожав, як він відповідав:

— Правда по нашій стороні! І то повинно служити вам такою піддержкою як і мені!

— Тарасе! — крикнув Софрон, — звідкиж та певність? Докажи, що ти маєш право судити, що ти достойний той власті, яку ти собі присвоїв.

— Я не присвоїв собі ніякої власті, — глухо проговорив Тарас, — та власть належить кожному в нашій стороні: у нас нема законного права.

— Та хибаж то — причина, щоби вештати ся по цілій околиці, палити, убивати? Чиж нема другого виходу для тих, що шукають правду? — в одчаю скрикнув Софрон.

— Чогож вам треба? — тихо спитав Тарас.

— Ми хочемо відійти, — відповів Софрон, — ми дальше не можемо терпіти... відпустити нас.

— Ідьте! — сказав Тарас.

Крик радости був відповідю на ті слова.

— Ідьте! Кому совість не дозволяє слухати більше моїх приказів, хай підійме руку.

Близько сорок чоловіка підняли руку. То були самі бездоганні люди з цілої ватаги.

Тарас глибоко вздихнув.

— Станьте там під ялицею, — сказав він, — а потім з вами поговорю і видам вам часть вашого маєтку. Тепер я розракую ся з другими. Він гордо виправив ся і крикнув:

— Виходи, Іване Пятак!

Великан заколибав ся, та товариші виштовхували його в перед.

— По що я маю виходити? — бурмотів він.

— Ти-ж знаєш, що нам треба... Наші бажаня вповні правні. — Ось ти сьогодні поведеш нас до тих Румунів. А нам який хосен з того. Важимо жити а якими бідаками були, такими і вернемо ся. Ти справедливий чоловік, отже розсуди сам: адже-ж все те приходить ся нам погано зносити. І чомуж ти нам не віддаєш хоч половину грошей? А що дальше, скажу я тобі, Тарасе, чиж то гарно, щоби у ватазі хоробрих бойовників панував монастирський закон, — аджеж ми не монахи...

— Досить! — перебив його Тарас. А коли я не знесу свою заборону?

— Тодж, — відповів змішано Софрон, — тодж ми будемо боротися за право під начальством другого атамана, не так строго, як ти.

— Хто годить ся з ним, хай піднесе руку!

Більше як пятьдесят людей, які до сїх пор уважали ся найхоробрішими, піднесли руки на знак згоди.

— Відійдїть в право, — сказав Тарас. — І з вами я поступлю, як ви того заслужили.

Потім Тарас підійшов до Сокола.

— Ти хочеш забрати ся? — спитав він його.

— Свобідний гуцул не зносить ярма, — відповів Сокол, — а ти нам звязав і руки і ноги. Я розумію, що атамана треба слухати в бою, та жити по монашаму, — то не лицює гайдамаці. Ми-б давно були відійшли від тебе, колиб мій отець не забороняв був нам покидати твою ватагу.

— Мій друг Тарас, — сказав мій отець — задумав гарне діло і я його уважаю за розумного і діяльного чоловіка. Коли він заставить вас поповнити сороміцьке діло, тодж ви правно можете відійти! —

— Ось таке сказав мій отець.

— Якже-ж ви постановили? Маєте ви право відійти, чи не маєте?

— Ні, не маємо! Та ми постановили просити тебе ось що: проведи нас до Чорного Озера, до мого батька! Ми обяснимо йому цілу суть річі, хай він рішить, чи нам зїстати ся, чи ні.

— А коли я не прихилию ся до твого бажаня?

— Тодж ми самі підемо, — відповів Сокол, — а беру на себе відвічальність перед вітцем.

— Гарно, — сказав Тарас по короткім ваганню.

— Мені нема другого виходу. Я веду боротьбу за святе діло і я повинен зробити все можливе, щоби продовжити боротьбу. З тими людьми, що у мене остануть ся, я не зможу того зробити і тому годжу ся на твоє предложеня. Можливо і те, що твій отець ви-скаже ся в мою користь. А поки що я приневолений зажадати від тебе услуги, якої ти мені не можеш відказати, тому бо то довг чесного чоловіка.

Сокол тодж приблизив ся до Тараса.

— Я не можу допустити, щоби зброя, яка служила для оборони святого діла, послужила для убійства і рабунку тям людям — сказав Тарас. — Я хочу їх обезоружити. Чи поможеш мені?

— Ти ще питаєш ся? — пригноблено відповів Сокол.

Тарас підійшов до товпи Софрона і від них зажадав той услуги. Вони охоче згодилися ся.

Приклонники Івана безжурно сьміяли ся, лежачи на траві і фантазували заманчиві пляни будучого життя, коли нараз побачили, що їх оточують густі ряди товаришів. Вони в перестраку схопили і схопили за зброю. Та було уже запізно; їх оточено із зброєю на поготовім.

Тарас виступив в перед.

— Віддайте вашу зброю! — скомандував він.

— Вперед відплачу ся за все, — крикнув Іван і вистрілів з пістоля змиряючи в Тараса. Куля пролетіла над самою головою Тараса і застрягла в дереву. Куля Лазарка положила Івана трупом. Прочі зложили зброю у ногах атамана.

— Я пізнав тепер що ви за люди — сказав Тарас. — З вами не можна боротися за праве діло. Ідїть і пошукайте собі краще ремесло, чим те, яка ви готові взяти ся. Не допустіть ся до того, щоби-те увійшли в шайку Зеленого Грицька. Тепер він скрив ся зі страху пере-до-мною. Коли ви увійдете в його табір так, зорт зна, готові знова настати розбійницькі напади. Памятайте! — При першій рабунку, о яким я довідаю ся, розправлю ся з вами, як з простими злодіями і драбами.

— Ми будемо чесно заробляти собі на хліб — запевняли вони.

Тарас приказав Омелянови видати кожному їди на три дні і по кілька ринських кожному чоловікові. Потім попрощавшись зі Софроном і його товаришами Тарас прищпорив коня і помчав в напрямі червоного потоку. Через кілька хвиль в таборі, що стояв на „Білих Ключах“ не лишило ся і живої душі.

По чтиродневній тяжкій дорозі, відділ Тараса добив ся до Чорного Озера. Встріча була святоточна. Сурові серця гуцулів рідко проникають любовю, та кого вони полюблять, до того привязують ся з найбільшим довірям. Аж другого ранку по приході Сокол і Тарас звернули ся до Ляріона і по щирости розповіли йому як має ся річ.

Вісімдесять-літній старець вислухав їх уважно з рідка поглажуючи свою довгу срібристу бороду.

— Стара історія, — сказав він коли Тарас і Сокол скінчили своє оповіданя.

— Мене ліпше дивує те, як щасливо ти, Тарасе, розійшов ся з ними. Такому чоловікові як ти, легко згинуть. Ти добрий і довірливий і хотїти ти пролив немало крови то все ти так чистий, як дитя. Розрішити ваш спір я не можу: ви оба оправдані. Ти поступаш, Тарасе, по своїй совісті, а наші люди не привыкли до такого життя. Уговори безхосенні.

— Значить, ти дозволяєш нам розійти ся? — спитав Сокол.

— Так, то булоб, думаю, найкраще рішене, — позволи промовив Ляріон, — та не найбагородніше і найкористніше. Послухай Тарасе! Коли я довідав ся, як справедливо ти судив, я подумав:

— Слава, тобі Господи, що ти дав мені дожити до такої радости. Смутні ті утиски, які терплять жителі долин, смутне і те, що нікому заступити ся за законні права. Вкінці появил ся местник і показав усім, що і ті згноблені люди — не воли, запряжені в ярмо.

Та я і тодж бояв ся, що твоє діло не цупке, тому, що всі твої люди не зможуть на рівні з тобою нести тяжезний клопіт. Я бояв ся, що твої люди взбурять ся і улюбть тебе або зв'яжуть і видадуть, щоби спасти свою шкуру. І я приказав тому своїм отатам ся в твоїй ватазі, щоби тебе спасти від нещастя...

— А тепер, — задумчиво промовив старик, — булоб найрозумніше отатам ся тобі у нас, і заробляти собі хліб польованем і пастухованем.

Власті тодж увільнили би твою жінку і дітей і ви-б могли тут щасливо прожити ще много літ, та здасть ся то пусті слова. Твоя совість не дозволить тобі так зробити...

— Знова розкинути табір? Так, до тебе збіжить ся много людей, тому, бо слава твоя велика, та чи будуть вони ліпші від попередних? Аджеж ти не дозволиш їм вести веселе життя, не дозволиш їм рабувати!

— Що-ж мені лишає ся робити? — спитав Тарас.

— Я придумав вихід, — відповів старець. Посели ся тут з тими людьми, що отатам ся тобі вірними. Зречи ся думки зібрати нову ватагу; та від святого діла відказувати ся не треба. Розбий свою ватагу, та дожидай ся, поки не приїде хто сюди із жалобою. Коли жалоби покажуть ся оправданими я прикажу своїм людям прилучити ся до тебе. Я дам тобі стілько людей, скілько забажаєш; а в прочім часі можуть вони робити, що їм захочеть ся. Другого виходу нема. Я предложу тобі союз. Чи приймаєш його?

— Дякую тобі, — відповів Тарас, глибоко зворушений, — та дай мені ще подумати до завтра. То діло мені дорозше від життя.

Тарас зібрав гурток своїх вірних товаришів і сповістив їм о предложеному Ляріона. Думки були ріжні. Омелько говорив, що з гуцулами буде трудно зжити ся. Дмитрик був за тим, щоби лишити ся.

— Ми будемо держати ся осторожно, — замітив він; — а окаяже ся дружба не певною, — так нічого нам не перешкодить відійти.

Тарас прихилив ся до послідньої гадки і на другий день торжественно завязав союз. Ляріон і Тарас наповнили два кубки кобилячим молоком і кожний із них капнув в молоко каплю крови; потім вони обміняли ся кубками і випили їх до два обернувши ся лицем до сонця.

Тарас розбив табір в лісі коло Чорного Озера. Перша неділя перейшла спокійно. Тарас відвідував Ляріона, старець також відвідував атамана.

Лише прочі члени ватаги що були отатам ся увикали стріч гуцулів. Із жалобами не приходили. Селяни думали, що або ватага розбилась, або местника убито.

(Дальше буде).

Проекты

під розвагу Впов. Делегатам XI. Гол. Конвенції Р. Н. Союзу в Cleveland, Ohio.

1.

В 34-ім ч. „Свободи“ д. С. Миланович з Jersey City, і д. А. Шаршонь, Гол. Касір „Р. Н. С.“, здохли будь що будь на смілі, та з розумним річ обдуманих проєктів, котрі, шан. Союзівці повинні взяти не тільки під розвагу, але й перевести їх хоч в часті в житє.

Перший з проєктодавців, д. Миланович, як знаток місц. обставин в New York-у, в річє обдуманий довгий статі, представив безрадне положєне наших іммігрантів масово прибуваючих за море, котрим доконче потрібна в перших днях моральна і матеріальна поміч з нашої сторони.

Добр. Шаршонь знова, як старий член „Р. Н. С.“, радить нам позбутись нарешті уже ганьблячої назви „Малих Русначків“, а прийняти, себто змінити назву „Руского Народного Союзу“, на Ruthenian National Union of America, а перепалки, котрі виринули в останні часи поміж нами зглядом деяких параграфів в статуті „Р. Н. С.“, вважає за злишні, позаяк вони після гадки д. Шаршоня нікому не шкодять.

Що квестія потреби свого власного „Еміграційного Дому“ палюча, і гідна як найгорячішого попертя, про се нема найменшого сумніву!

Неоднє з нас, хоч і отряс ся тут подекуди від усіх ляцких добродійств з старого краю, то однак безвстидну сїпанину ріжнього рода портових наганячів відчуває до днес ще на власній шкурі...

А що і кацапська „опіка“ для нашого іммігранта становить неабі яку „медвежу прислугу“ се більше чим певне.

Виходить одже, що хто як хто, але славіні Союзівці повинні над повисшими точками не тільки застановитись, але мокливо вести їх в житє, позаяк, як бачимо з виводів повисше згаданих проєктодавців, через марних 5 ц. місячно, побіч розмету віддін з славетних наших Союзівців не з'убожіє. Параграфи хоч би деякі і невідгідні для деяких Союзівців, самому Союзови шкоди не принесуть... Згода!

І я, як Союзовець, не тільки що не бажаю, і не бажаю нашій Організації морального, чи матеріального упадку, але навпаки, старавсь, стараюсь, та роблю все можливе, щоб постояти за її честь та розвій в тім краю.

Що „Р. Н. Союз“ росте, та мотуніє з кожним днем се факт!

Що й славіні Союзівці вивазують ся зі своїх обовязків, се зн.: платять точно розмет, та другі лепти на народні цілі, бачимо із справоздань Гол. Уряду нашої Організації. Але що „Р. Н. С.“, крім виплачування помертних запомог робить для самих Союзівців, се цілком, а цілком инше питання...

Фактом є, (і я маю на се доводи в руках,) що завдяки деяким параграфам в статуті „Р. Н. С.“, котрі платять „точно розмет“ і котрі становлять найважливішу підвалину самої Організації, при тепер. системі непевні, як то каже ся „свого завтра“ у „Р. Н. Союзі“... Вистарчить, для приміру хотьби таке, що той, або сей Союзовець, хоть і платять точно розмет, задля якихсь причин не подобавсь Місц. Старшині свого Відділу. Вона пише „жаლობу“ до Гол. Уряду, піддає талого сараку хитро-мудро „під суд“, і махай небоже з Організації мимо сього, пось бурлаче в платив до Організації несогрішній, та тяжко запрацьований гріш!

Ось і товчок, над котрим повинні застановитись не тільки шан. делегати підчас с. р. Конвенції, але повинні заінтересуватись нею весь загал наших Союзівців.

При ширій, та солідарній праці наших передовиків „Р. Н. С.“ може довершити не одно красне діло.

Але если „Р. Н. Союз“ хоче зістати і на дальше народньо-запомогово, себто асекураційною Організацією, то повинен поставитись о позитивніше забезпеченє своїх членів, і невикидати їх для перших ліпших дурниць, чи для вдоволення амбітних одинця, позаяк така практика булаб не тільки кривдою для членів, але і ганьбою для нас, в цивілізованому світі!...

М. Беля.

2.

Perth Amboy, N. J.

Братство Сьв. О. Николая відділ 104 Р. Н. Союзу подає отсі проєкти під розвагу П. П. Делегатам:

1) Жадаємо, щоб параграф 293 був змінений.

2) Параграф 193 може позістати, бо він не єсть цілком шкідливий Р. Н. Союзови.

3) Розмет має позістати як був до сего часу.

4) Урядники можуть позістати ті самі, котрі були до сего часу, если не знайде ся на 11-ій Головні Конвенції жадної вини проти них.

5) Щоби Головна 11 Конвенція ухвалила, аби Головні Конвенції відбували ся що 4 роки, а не що два, та щоби 12-та Головна Конвенція відбула ся в Perth Amboy, N. J.

6) Кожний член, котрий належить до Р. Н. Союзу, має відбути великодну сповідь. Головний уряд має вислати до кожного відділу тикети на руки місцевого Предсідателя. Предсідатель відділу має обовязок тикети роздати поміж членів, а кождий член має опісля звернути тикет потвердженій сьвященником.

7) Щоби Головна 11-та Конвенція ухвалила, щоб гроші, котрі знаходять ся в касі Р. Н. Союзу, не лежали по банках за так малий процент, коли ми можемо позичити гроші на нашій Гр. К. Церкві, і можемо брати від них більший процент, та з того буде Р. Н. Союзу мати ліпшу користь і нашим робітникам ставби в пригоді.

Рівнож можна купити дим деби могла міститись Редакція „Свободи“ і уряд Руско Народного Союзу. Сей дим повинен би бути в Нью-Йорку або Джерзи Сіті.

8) Щоби 11-та Гол. Конвенція порішила, що в случаю если котрий відділ зажадає до рішеня якоїсь справи Головного Урядника, то хто має платити дісти: чи Р. Н. Союз, чи відділ?

9) Що ся тичить Редакції „Свободи“, то може позістати і на дальше усе незмінено бо показало ся, що сї честні Панове принесли користь Р. Н. Союзови як і другі Гол. Урядники.

10) Оголошеня балів, мітингів, представлення від відділів а так само парафій щоби „Свобода“ помічала безплатно.

11) В Відділі не сміє бути ніхто инший Організатором, крім секретаря. Если старий секретар здає секретарство рівночасно без вимівки має віддати і організаторство, бо через існуванє кількох організаторів відділи мають баламуту.

Василь Козак предс.,
Николай Ваверчак кас.,
Дмитро Степаць секр.

3.

Щоби наша організація була як найпожиточніша, повинні заінтересувати ся нею всі члени. В однім числі „Свободи“ д. І.

Ардан піддав гадку, щоби платили члени розмет після своїх літ. Се гадка дуже красна і гідна попертя. На приклад член, вступаючий до відділу а маючий літ 40, плативби 40 центів. Після літ 40, плативби до за мало. Я вважаю за відповідне подати Всєх Делегатам під розвагу аби платили члени по 2 ц. від року; на приклад член вступаючий до Р. Н. С., а маючий літ 20, буде платив 40 ц., а член маючий літ 40 копл вступив, буде платив 80 ц. місячно. По обрахованю місячного доходу до Р. Н. С. если був недобір, тогди Гол. Уряд той недобір розкине на всіх членів як розмет. Після такого рахунку не буде ніяких непорозумін, бо кождий відділ Р. Н. С. буде мав відповідний формуляр і вичислить після своїх членів і їх віку, кілько має платити місячно до каси Р. Н. С., а крім того одержить розмет, если буде треба від Гол. Уряду. Розуміє ся, член на пів помертнього буде платив половину.

Балюх Григорій.

4.

Відділ 182. в Dixonville, Pa.

ставляє отсі проєкти під розвагу:

I) Помертне має бути 500 доларів, а не 400 як доси.

II) Газета в словенській мові має виходити в 8 сторін (як руська) і нехай остає і дальше, бо єсть багато таких людей, котрі не знають читати по руськи.

III) Щоби сьвященників не приймати до жадного Уряду Р. Н. Союзу, понеже кождий сьвященник має свою парафію, то має стати плату і стати роботу в парафії, а нас є багато таких, котрі не мають жадного занятя, отже можуть бути Урядниками.

IV) Кожний член Братства і Р. Н. Союзу приступаючи до Братства і Р. Н. Союзу платять при вступі з гори: аступне, за відзнаку, Грамоту і Статут. Жадаємо отже щоб се все член діставав разом і то зараз.

Онуфрей Дашинич пред.,
Василь К. Мілкович скр.

5.

Philadelphia, Pa.

Мені видаєть ся, що наша організація безперечно за багато виплачує помертнього (400 дол.) мужеві по жені, яка цілком до організації не платила. Такий член, по отриманю чека з головного уряду, сейчас переостає бути членом, бо пощо ему дальше платити, коли вже дістав се, що хотів. Пишу се в переконаня і маю на се факти.

Щоби зарадити сему на мою думку є спосіб ось такий: аби помертне по жені, котрої муж платить як запомогу, то є тільки 200 дол. Се аж надто вистарчає, щоби похоронити небажку та вженити ся в другою. Член, що платить на 500, мавби отримати 100 дол. Тоді першому члену нові повісталоб ще 800 доларів, отже він буде платив дальше до Союзу; а по друге, член знаючи, що не отримає по смерті жени тільки 200 дол., буде старатись записати і її до Союзу бодай на 500 дол. Се булоб користним і для організації, бо малаб більше членів, а і для членів, бо ті платили менший розмет. Сям пп. Делегати повинні заінтересуватись.

Що-до словенської „Свободи“, то вважаю її цілком безкористною помімо того, що значна сума грошей на ю йде. Поміадним булоб, щоби головний заряд „Свободи“ оголосив, кілько членів з котрого відділу її читає і хоче читати. Наколиб знайшлаб бодай одна третя часть з числа усіх Союзівців, що хочуть словенську „Свободу“, в такім разі мусілаб вона виходити дальше. Коли однак нема того числа, то вона не повинна дальше виходити.

Уважаю за потрібне, щоб під-

нести вступне в той спосіб, щоби 30-літний член платив 1 дол., 32 літн. 2 дол., і так дальше; 40 літний 10 дол. Више 40 літ неповинноє приймати до „Союзу“, однак наколиб більшість була за тим, щоби приймати до 45-літ, як до тепер, в такім разі член повинен платити більше вступне по 40 літах. а іменно за кождий рік 2 дол., так що 45-літний член мавби платити вступне 20 дол.

Се для панів делегатів буде виглядати справді трохи пересадне, та в дійности воно не є за багато, бо прошу взяти на увагу, кілько 30-літний член вступаючи до „Союзу“ виплатить до каси за час 15 літ? Менше більше платячи по доларови в місяць заплащать всего за 15 літ 180 доларів. Отже бачить, що се не є кривдою, коли 45-літний член заплащать вступне 20 дол. А при тім часто це і то буває, що член молодий платить пару літ а потім відіжджає до старого краю і переостає платити а тим самим тратить право до запомоги. Але член маючий при вступі 45 літ таким бути вже не переостає, бо він певний того, що не вложить ані десятої части того, що дістане його родина. Сих пару уваг подаю пп. Союзівцям під розвагу.

Іван Кречковський.

6.

Olyphant, Pa.

Я зі своєї сторони подав би отсе під розвагу:

1) Передовсім Конвенція повинна подбати про се, щоби в „Союзі“ завести справедливість та рівну міру для всіх. Маю на думці § 90, 91, 92, 93. З тих параграфів виходить що делегат заступаючий хочби і 300 членів одного відділу немає права як лиш тільки до 3 голосів. Тимчасом 6 малих братств з тільки або навіть і менше членами мають аж шість голосів при великих резолюціях, ухвалях і виборах. Проти того підносять ся дуже часто негодованя зі сторони більших братств. Чесні Делегати повинні над тим подумати і в якийсь можливий спосіб то змінити. Ми прецінь нарід свободолюбивий і любимо рівне право голосованя і рівну автономію, тому і в нашій організації вона мусить бути.

2) Що до органу Союзу, то хибя булоби встидно для нас, щоби не змінити в тижневника на часопісь виходячу бодай два рази в тиждень; хоч потягне се за собою більші кошти, та на то місце можна словенську „Свободу“ перестати видавати.

3) Конвенції робити по далеких вєстах не дуже порядно, позаяк то потягає за собою значно більші кошти, як перевезене Конвенції в Нью-Йорку або в Пенсильвенії. Слідуючу Конвенцію повинні Делегати ухвалити деє в такім центрі, де найбільше відділів і членів.

Не дуже то нові пісєньки сьпіваю, бо про те вже було нераз говорено, однак вважаю за потрібне ті гадки ще раз порушити; рєштою поправок статутів нехай хтось компетентніший займе ся.

Демко Хомин.

Із царославія до дому божевільних або на шнурок.

І опять приходить ся нам занотувати дві нові нещасні жертви царославної нагінки між нашими людьми в Америці.

Перед несповна 6 місяцями почав оказувати обяви божевільна один з наших молодших людей, Риб., кстрого якась нечиста сила загнала між стадо право славних, а ті — як то уже

у них принято — почали йому на силу вговорювати, що їх віра „сама истинна“ і найтвердша. Від того часу Р., не порадившись нікого, почав над тим призадумуватись, та дійшло до того, що попав аж в сильний розстрій нервової системи, а вкінці в божевільє на тлі релігійнім. Всякі змаганя його жени і приятелів аби нещасного вирвати з тої задуми не принесли успіхів; всі їх заходи і труди пішли на ніщо. Бідна жена, хотячи ратувати мужа і дбаючи заравом о судьбу дітий, рішила ся виїхати до рідного краю. І виїхала... однак не була уже в силі зарадити лиху, бо було за пізно. І муж, заражений царославною дурійкою, почав чимраз більше занепадати, так, що як нас тепер інформують, мусили його забрати до заведеня божевільних в Кульпаркові, Галичина.

От, що зробила з чесного, тверезого і опадного чоловіка „творда“ царославна віра!...

Та і скажіть, будьте ласка, царославне стадо: чим то ваша віра твердша? Таж ви і з десять заповідій Божих вилинули що вам невітідне. У вас нема заповіді о любві ближнього, як о тім понизше переконасте ся, а також V-та і VII-ма заповідь Божа немає у вас обовязуючої сили... От і ваша твердість...

А тепер друге. Недавно ще ходив від сальону до сальону в Джерзи Сіті і в Нью-Йорку чоловіка в віці около 40 літ, що походив з села Граб в Галичині і називав ся Яків Руданич та боронив завзято царославної віри, сердегу царя, „т.“ і инших букв з дашками як якої сьвятости. Притім обкидав він болотом Р. Н. Союз і його урядників. В обороні свого любимця царя і своєї „твордої вери“ готвий був кождої хвилі до „файту“.

Ми ніколи ним не займали ся, бо у нас важніше діло. Але стала ся сему чоловікови тепер в Йонкерс, Н. Й. одна пригода — от взяв і повісив ся... Повісив ся, то повісив ся (вивіпайтеє і всі!) — хай 'му хрін, видно, що не заслужив на ліпшу смерть. Та мимохіть насувають ся чоловікови з причини його ганьблячої смерти сумні гадки. От останнє число Гладикового „Поступ-а“ приносячи сю вість, не споминає навіть словом о тім, що то був їх чоловік, їх стовп, та ще здорово глузує. Кажє, що він на старість (неправда, бо се був чоловік здоровий і в силі віку!) стратив роботу і пересиджував засдно по сальонах. Похороном його не було кому зайняти ся, тож похоронило його місто деє безвістно; „правдоподобно“ його спалено. Тільки „Поступ“... F144

А деж ви були, яничари? — скажемо ми. Таж се був ваш „гаспадин“! Він так щиро боронив вас і вапного „боса“ — царя. Та і вмер він на истинно російську слабість, бо шибєйця і хо-

лєра то питомі російські благодати. Ви певинні були поховати його з всякими почестями та ще і о памятник подбати.

От така то доля всіх царославних прихвостнів. Прийде час, то і — свій свого не познає. Такий кінець чекає певно Віктора Петровича Гладика і І. Я. Луцника. Та зі спалєнем того посліднього не буде хибя місто мати багато клопоту, бож він цілий складає ся лиш з кількох кісток і з алькоголю. Засьвітить на хвильку ясно мов смолокип і осьвітить може ваші темні мозгівниці.

Скавуть та виїте тепер царославні тиєни!...

Ант. К.

Лист до Редакції.

Гурток місцевих Українців улаштує на Одеській Виставці 1910 року виставку української періодичної преси.

Сею дорогою звертаємось до Шановних представників української американської преси запомогти нам в цій справі і надіслати по одному примірнику свого видання; а також просимо шановне громадянство підтримати наше діло і, в кого є, надіслати за для цієї мети один примірник з тих часописей, які тепер вже не виходять, але колись існували, за для репрезентації нашого культурного руху з історичного боку.

С правдивим поважанєм

В. Фтоменко.

Адреса: Одеса, Україна,

Поштамт, Почтова скринька

№. 1555.

R. S. Інші часописі просимо цей лист передрукувати.

Михайло Угорчак,

руський характеризатор

виписує різні українські і инші костюми на представлєні і характеризує по низьких цінах. Замовленя приймає на 14 днів перед представлєнем.

641 E. 11th St., 2nd floor, New York.

Фарму

продаю, 46½ акрів, 2 коші, корова, 10 тонів сїна. 2 акри засіяні грєчкою і вівсом; будинки та ціла фарма вироблена з трохи ліса. Церков близько. Близше у:

John Kocun,

Lopez, Pa. Sulliw. Co.

R. J. GLICK

Агєнт асекураційний від огня

30 Офіс находєть ся в

WILLIAM MCCONNELL BUILDING

SHAMOKIN, PA.

ЗЕМЛЮ не дасть Вам ніхто даром!

Хто хоче купити добру землю, нехай прабує до Rib Lake, Wis. Земля за готівку або на сплати. Почва уржайна, підсоєне здорове. Осідають тут масами на стало Русини і Славяне. Працю сталу дістане кождий, хто лиш хоче. Ціна від 6 до 10 доларів за акєр. Кожний з малим капіталом може легко запевнити собі независиму будучність.

Прийдєте, або пишїть на адресу: 36-39

Jakob Kapitz,

Rib Lake, Wis.

„SWOBODA“

(LIBERTY)

The Ruthenian Weekly
184 Hudson St.,
Published every Thursday at 184
Hudson St., New York, N. Y.

Published by
The Little Russian Nat'l Union
of America.

Established 1893.

REV. P. PONIATYSZYN,
Superintendent
Box 112, Elizabeth, N. J.
Адреса мешканця:
326 Rose Hill Place,
ELIZABETH, N. J.

ANTH. CURKOWSKYJ, editor,
184 Hudson St.,
NEW YORK, N. Y.

K. KIRCZOW, manager,
NEW YORK, N. Y.

Terms: Two dollars a year.

Advertising rates furnished on application.

Entered as second-class matter
December 21 1906, at the Post
Office at New York, N. Y. under
the Act of Congress of March 3,
1879.

„Свобода“

газетний для руського народа в
Америці і орган „Р. Н. Союзу“,
виходить щотижня в четвер і
коштує:

в Америці на 12 місяців \$2.00
до стар. краю на 12 місяців \$2.00
в Америці на 6 місяців \$1.00

Оплачувати газету треба всег-
да з гори.

Гроші треба посылати в реджі-
строваним листі, або через ек-
спресовий, або поштової money
order (монеї ордер). Money order
то є карточку, котру дістанете
від почтара або агента на ек-
спресовім офісі, пішлить нам бо
без того ми не годні грошей ді-
стати.

Адрес:
„SVOBODA“
184 Hudson St., New York, N. Y.
Телефон 7074 Spring.

Дописи просять ся писати ли-
шень на одній стороні картки.
Дописи непригожі до друку ви-
кидаються, наколи з гори не було
вказано, що жадає ся її звороту
і не було залучено марок на
зворот.

**Про гостину Іх Ексц.
Митроп. Шептицького
в Пітсбург і Мікіспорт, Па.**

Телеграфічна вістка о при-
бутті Іх Ексц. Митрополи-
та в Пітсбург рознеслась
летом блискавицею. Дня 29.
августа окол 6-ої години
вечером зібране духовен-
ство і багато свідків лю-
дий мали щастє повитати
достойного гостя на Union
Station, устами довголіт-
ного труженника Веч. о. Сте-
фановича. З милим усмі-
хом на лиці і сердечним
привітом витав Митрополит
кожного, що вийшов
єму на зустріч. Се справ-
ді було наче та хвиля, коли
Любий Батько вернувшись
з далекої дороги витавсь з
своїми дітьми. Не дивно,
що оно звернуло на себе за-
гальну увагу чужих людей.

По хвилі усів Митр. в
супроводі Преосв. Кир.
Сотера і о. Стефановича до
автомобіля і удались на
приходство при церкві св.
І. Хрестителя. Тут відпо-
чавши з дороги, серед сер-
дечної розмови з присут-
ними, удав ся Митрополит
около 8-ої години до цер-
кви. Нарід залаг цілу про-

сторю площу перед церквою,
а Іх Ексц. зближались
повільним кроком серед
рядів брацтв і процесій до
церковних дверей.

В дверох церкви повитав
Митрополита парох о. Сте-
фанович теплими а щирими
словами, підносячи незви-
чайне його пожертвованє
для добра церкви і народу.

По відправленім молебні,
витав Іх Ексц. зібраний на-
род короткою наукою. Мно-
голітствієм закінчено тор-
жество.

Около 9-ої години вечер
відбулась спільна вечера.
Тут належить піднести то-
аст о. Стефановича в честь
Іх Ексц. „Ви съєте славою
церкви і нашого бідного
народа“ — говорив бесід-
ник.

Вівторок рано відправили
Іх Ексц. Сл. Б. в угорській
церкві, а Преосв. Кир Со-
тер в галицькій. Опісля
відвідали: еп. Regis Can-
vina і барона Павла Фор-
стера, австро-угорського
конзуля в Пітсбургу.

О годині 5-ій пополудни
виїхали Митрополит з Пре-
осв. Сотером і прочим
священством до Мікіс-
порт.

На стації в Мікіспорт по-
витав достойного Гостя мі-
сцевий парох, о. Ст. Вац-
шин, почім удали ся всі
на приходство Впр. о. сов.
Горзо, де відбула ся вечера.

О год. 7-ій Іх Ексц. су-
проводжені брацтвами се-
ред милого звуку дзвонів,
станули в галицькій церкві
св. Йоана Крестителя. По-
витані сердечними словами
через місцевого священни-
ка, відправили молебен, а
відтак привитали нарід щирими
батьківськими слова-
ми, завиваючи всіх до ви-
траваня і постійности у
св. своїй вірі.

О год. 8-ій посітили цер-
ков угорську св. о. Никол-
лая. Впр. сов. о. Горзо ви-
тав Архирея дуже сер-
дечно, а нарід відчуваючи
слова свого пастира, слеза-
ми радости виявляв то, що
серце чуло. По молебні
промовив до народу кілька
горячих патріотичних слів,
Впреосв. Кир Сотер, під-
носячи рід Іх Ексц. і зна-
чине його для руського на-
роду. „Промов кілька слів
Ексц. до свого народу і
благослови його“ — закін-
чив Владика. По тих сло-
вах Митрополит промовляв
так щиро і сердечно, що
не було серця, котреб не
загоріло дитинною любовію
до його Достойної особи.

В середу рано підчас Ар-
хирейської Сл. Б. Кир Со-
тера в галицькій церкві,
слухали Іх Ексц. св. Спо-
віди, а опісля відправили
Сл. Б. в угорській церкві.

По обіді відіхали до Пітс-
бурга, де відвідали Веч. о.
Ганулю, а вечером того дня
барон П. Форстер дав ве-
черу в честь Іх Ексц.

В четвер по Архирей-
ській Сл. Б. в галицькій
церкві, звіділи Іх Ексц.
заслугуючі на увагу місця
Пітсбурга, а о годині 1½
по обіді відіхали в сторону
Буфальо.

Загальну попану ілю-
бов позиставляють Іх Ексц.
на кождім місці.

Очевидець.

Андрей І. Шіпман.

До недавна не знали Американці про Русинів
майже нічого. Коли було сказати пересічному Амери-
канцеві: „Я Русин“ (I am Ruthenian), то він нераз
видивив ся лише на чоловіка, не знаючи, що то за
народність. З часом однак, коли руська еміграція до
Америци прибрала великі розміри, а особливо, від ко-
ли американська гр. кат. церква дістала свого Епи-
скопа, стали Американці звертати на Русинів свою
увагу і від часу до часу зачали в різних американ-
ських газетах і журналах появляти ся з під пера са-
мих таки Американців про нас довші або коротші
звістки. І до таких Американців, котрі старають ся,
аби американська публіка пізнала ближше Русинів,
належить власне п. Андрей І. Шіпман, котрого обра-
зець ось тут подаємо.



АНДРЕЙ І. ШІПМАН.

П. А. І. Шіпман походить з давньої славної роди-
ни, що двіста літ тому назад переселила ся з Англії
до Америци. По матери є він споріднений з великим
англійським поетом, Александром Попом (Pope), а його
предки бороли ся коліс о незалежність Злуче-
них Держав. П. А. І. Шіпман уродив ся в Вірджинії
і там ходив до висших шкіл, а школу виспу (універ-
ситет) кінчив він в Нью-Йорку. З фаху є п. А. І. Шіпман
правником і тепер провадить він на спілку з двома ін-
шими правниками (пп. Е. Л. Муней і К. Вленді) адво-
катську канцелярію під ч. 37. Wall St., в Нью-Йорку. Є
він дуже світлим адвокатом і його спеціальністю є
релігійні корпорації, організації робітничі і право
спадкове.

Но попри свою адвокатську практику віддаєть ся
п. А. І. Шіпман студіям тих славянських і неславян-
ських народів, котрі належать до східної церкви. І в
тих його студіях найперше, можна сказати, місце зай-
мають гр. кат. Русини. Про нас, нашу історію і лі-
тературу знає він дуже много, а в справах нашої ру-
ської Церкви є він, як то кажуть, так битий, що без-
перечно міг би він бути гр. кат. священником. Він
розуміє по руськи в письмі і слові, і читаючи всі на-
ші русько-американські газети, слідить він пильно
за народним і церковним рухом американських Русинів.
П. А. І. Шіпман знає також докладно, які є ріж-
ниці між нами а Росіянами, між церквою нашою а
церквою російською і своїми відчитами, які він дер-
жить по різних клябах, до котрих належить, як та-
кож статями в різних американських журналах, ін-
формує він Американців про Русинів, про наше ту-
тешне житє, про нашу церкву, обряд і т. д. Особл-
во-ж красні і влучні статі про Русинів написав він до
великого, ученого твору: „The Catholic Encyclopedia“.
Він бачить, кілько то наша церква в Америці має во-
рогів так між чужими як і своїми; він видить, які то
трудности і перепони напотицає руська церква за мо-
рем у своїм розвитку і зі своєї сторони він нашу
церкву все боронить. Так прим., коли у своїм часі
внесли були православні батюшки до Легіслатури
нью-йорського стейту такий законопроект, аби їх цер-
ква в згаданім стейті називала ся між іншими також
„греко-католицькою“ (про се була бесіда у „Свобо-
ді“), то він перший звернув увагу Русинів на сю не-
безпеку, яка вийшла-б для нашої церкви, колиб сей
законопроект батюшок став ся законом. І його голо-
вою старанням треба завдячити, що сей хитрий законо-
проект православних перепав цілковито в нью-йор-
ській Легіслатурі!

Розуміть ся само собою, що п. А. І. Шіпман не
належить до ніякої руської партії і він не може зій-
ти з дива, для чого приміром угро-руські священни-
ки так заваято побороють Преосвященного Орти-
ньського, коли він своєю діяльністю не показав зов-
сім сего, аби робив якусь ріжницю між галицькими а
угорськими Русинами. Він є сего переконаний, що Ру-
сини повинні полишити свої політичні ріжниці і свар-
ні поза собою в старім краю, а в Америці повинні во-
ни держати ся кріпко своєї церкви і свого обряду
таї ставати добрими і ососненними горожанами своєї
нової вітчизни. І тоді лише, коли Русини, закинувши
всякі партійні спори і злучать ся в одно, будуть вони
поступати в Америці так скоро, як і кожда инша на-
родність і в той лише спосіб зможуть вони придбати
собі значінє і повагу у кожного Американця. П. А. І.
Шіпман має такий погляд, що доля гр. кат. руської
церкви в Америці лежить в наших власних руках і
коли ми самі її не захиримо, то ніхто не потрафить
її тут знищити; особисто він вірить в будучність
нашої церкви за морем і сподієть ся, що мимо всіх
ворожих сил вона таки розросте ся тай стане одною
з великих церковних інституцій на американській зем-
ли. І взагалі сказавши, п. А. І. Шіпман є чоловіком
високо просвіченим, а при тім практичним і бува-
лим (він їздив по Европі, Палестині і Єгипті і знає
майже всі живучі європейські мови) тай певно, що він
давби американським Русинам не одну, добру і прак-
тичну раду, коли-б тільки Русини схотіли тих його
рад послухати.

Ну, і честь най буде п. А. І. Шіпману за те, що
він інтересуєть ся Русинами і нашими справами в
Америці, нехай живе він на многи і благи літа і не-
хай своїм пером і словом розганяє ті упередженя і
пересуди, які має або може ще мати що до нас аме-
риканський загаль.

II.

Проекти на Конвенцію Р. Н. С. що до „Свободи“.

(Продовженє в 1-ої сторони).

винні на саму „Свободу“ і — справа скінчена. Щоби
через розширенє „Свободи“ накладати на членів Р.
Н. С. якийсь хоч би навіть й найменший тягар, сему
я рішучо противлюсь; як доси платять Союзовці на
орган 10 центів, тільки само мусять вони платити і
на дальше, бо спосіб на покритє видатків є, імено
сей, про який я що й говорив. От-се що до умо-
жливленя розширеня „Свободи“ з фінансової точки.
По йду дальше.

„Свобода“ латинськими бунвами мусить лишитись, но її мова
мусить бути руська.

Последна Конвенція Р. Н. С. ухвалила, як відомо,
видавати також „Свободу“ латинськими буквами, на
словацько-руським нарічю. В мисль сеї ухвали вихо-
дила ся так звана словенська „Svoboda“ через два
роки, себто від последної Конвенції, і розуміть ся,
вона сповняла свою ціль так, як могла і уміла. Те-
пер однак підносять ся з деяких сторін такі голоси,
щоби ту словенську „Svobod-y“ скасувати, бо мовляв,
вона Союзовців лише словачить, а не русчить. Мій
погляд що до словенської „Svobod-y“ є такий: Безпе-
речно Р. Н. С. має много таких членів так з Угор-
щини як і з Галичини, котрі вміють читати латинкою
а не гражданкою. З тим фактом числила ся остатня
Конвенція і хочачи, аби ті члени, що не вміють по-
руськи читати, могли із своєї приналежности до Р. Н.
С. мати також якусь духову користь, дала їм таку
„Svobod-y“, яку вони читати потрафлять. Звичайно так
воно є, що ліпше комусь нічого не давати, як, давши,
потім йому се відібрати, бо таке відібранє раз да-
ного комусь права або привілею часом є навіть не-
безпечно. Коли отже Р. Н. С. зробив таку добровільну
уступку, що для своїх членів, не знаючих руського
письма, дав словенську „Svobod-y“, то тепер, коли
та „Svoboda“ зискала вже собі, що так скажу, право
горожанства, годі її касувати, тим більше, що
має вона вже днесь поважне число читачів, бо
близько 3 тисячі і на випадок відібраня їм сеї „Svo-
bod-y“ вони напевно будуть негодувати. Тим-то звя-
живши все, що треба звязати, я думаю, що „Свобо-
да“ латинськими буквами мусить виходити і
на дальше — і се є мій третій проект.

Щоби однак ся латинкою печатана „Svoboda“
Русинів дійсно не словачила, то я до свого третого про-
екту додаю еще те, аби та „Svoboda“ виходила впра-
вді латинськими буквами, але чистою, красною русь-
кою мовою і тоді буде вона могла учити тих членів
Р. Н. С., що калікують у руській мові, говорити по-
правно і чисто по руськи. Я піднесу ще й те, що на
випадок збільшеня руської „Свободи“ воно було-б до-
бре побільшити також і „Svobod-y“ словенську (бодай
о 2 сторони, аби вона була обємом така, як „Rusin“),
но в тім згляді я вже не ставлю жадного внеску тому,
бо не знати ще, скілько стояти-ме побільшенє русь-
кої „Свободи“, та чи фінанси Р. Н. С. позволять на
се, аби можна також словенську „Svobod-y“ розши-
рити. Но без згляду на се, чи побільшити словен-
ську „Svobod-y“ буде можливо чи неможливо, а ся
словенська „Svoboda“ повтаряю ще раз, виходити
мусить, бо-ж воно є ліпше, аби Союзовці, які не вмі-
ють по руськи читати, мали бодай де-що, ніж щоби
вони не мали нічого. Се ясне як сонце.

І маю я ще й деякі инші проекти, які дотикають
ся так „Свободи“ як і мого директорського „чина“,
но про се я заберу вже голос в слідуєчім ч. „Сво-
боди“. — Отже до побаченя у „Свободі“ на другий
тиждень.

о. П. Понятинин,
директор друкарні.

Позір перед небезпеною!

Правдивою „египетською плягою“ для всхідної частини Нью Йорку були тисячні „пані банкири“. На кожній вулиці було їх по кількох а кожний з них лиш чигав на запрацьовані гірко емігрантом гроші. І звичайно такий „панок“ оголошував себе шумно по всяких несовісних часописах, вабив людей до свого офісу, а коли зібралося кілька тисяч доларів зложених нерозважними робітниками, тоді давав драла. А люди тратили послідний цент, паджений на чорну годину.

Коли таких фактів з кожним днем прибувало, тутешній стейтський уряд постановив зарадити лихови. І ось з днем 1-го с. м. вийшло в життя право, після якого кожний „пан банкир“, що хотів і надалі пересилати гроші до старого краю, сиродавати пифкарти і т. п. мусів зложити бонд, то є заруку на 100.000 дол., а готівкою у контролора стейту 10.000 дол. та дістати дозволене (лайсенс) на ведення бізнесу.

Здавалося що тепер всякі жидівські „банкири“ щезнуть з лиця землі, а народ позбудеся небезпечних кровопийців. Але від чогож сунуть крутарі. Зібралося на „лет сайд“ 25 до 30 таких „панів банкирів“ і завязали корпорацію. В сей спосіб місто кожний з осіб зложила всі разом одну заруку, а позаяк їх в корпорації множество, тому випало на кожного зложити

ледви по кількисот доларів заруки. В сей спосіб мимо ухваленого закону в дійсності нічо не змінило ся: „пані банкири“ майже ніякої не дали заруки що будуть чесно вести свій бізнес, а люди не мають і далі найменшого забезпечення, що за даним днесь до пересилки чи переховання „пану банкирови“ центом завтра не прийде глядати ся десь на Куковім північнім бігуні.

Але в висше наведеній „корпорації“ не змістили ся усі „панове банкири“, бож їх в Нью Йорку тьма тьменна. В корпорацію ввійшли тільки найбагатші з них. А сі, що навіть не могли здобути ся на кількисот доларів, щоб дати до спілки, сі попросту дали себе записати як „Експрес Agent“. Як такі, вони сунуть звільнені від складання заруки, мимо того, що і їх бізнесова уцтвисть писана вилами на воді, та не дає людям ані навіть такої безпеки, що попередні „банкири“ звязані в корпорацію.

Тому ми радимо широко нашим людям: коли посласте гроші до старого краю, то посылайте їх поштою. Се дешевше а і безпечно, та ніколи за своїми грішми не треба буде йти глядати там, де перець росте.

„Панове банкири“ бу-

дуть чванити ся тепер, що вони мають 100.000 кавці та 10.000 заруки готівкою. Однак се брехня і ви сему не вірте, бо таких в Нью Йорку зовсім нема (крім двох-трьох великих фірм, з якими однак наші емігранти зовсім не мають стачности). Тому позір перед небезпеною!

3 поза тюремних крат

де, як звісно, сидить 26 наших академиків, що їх арештував польський уряд за „напад на polski uniwersytet“ доходять дуже невідрадні вісти: з нашими студентами в слідчій вязниці стає вязничий заряд поводити ся нелюдяно, так як з якими злочинцями. В останніх днях відібрано їм другий прохід і навіть заборонено в неділю в часі відвідин приймати від родичів і свояків якінебудь дарунки до відженя.

До того і харч, який одержують з кантини за заплату, погіршив ся. Один увязнений нарікав прим., що дістав повила з червими. Весь сей утиск заряду і погіршене харчу виводять арештованих з рівноваги і не диво, що протестують як можуть. Управа вязниці горіжить ся, що не дасть ся застрашити та запорядить ще острійші репресії. Словом, дієть ся так, як в Росії. До сих репресій заохує ще управа вязниці вшехпольська галицька преса, котра радо зазначає, що управа вязниці з „najdamaszatkami“ не робить собі жадних церемоній, а обходить ся з ними як зі звичайними злочинцями.

Комітет, що управляє фондом „жертви для жертв“ подає до відома, що цілий фонд вже зовсім вичерпаний. Що тижня комітет складає на харч для 26 наших студентів у слідчій вязниці 468 (чотириста шістьдесят вісім) корон і як раз ще мав стільки, що вистало до 27 серпня включно. На даліше засобів вже нема, а тут жертви перестали напливати. Далші жертви приймає Красвий Союз Кредитовий у Львові (ринок, 10) на вкладкову книжочку ч. 9000.

Віче в Latrobe, Pa.

В неділю, дня 28-го серпня 1910 відбуло ся віче в Latrobe, Pa., котре отворив місцевий священик о. М. Данилович, представляючи зібраним, що поді на Львівським університеті з дня 1-го липня коли то убито руського студента, Адама Коцка, спонукалі комітет до скликання віча. О. Данилович згадав за жертв, які упали з лядської ласки, згадав за трупи Франка Скоччліса, за трупи в Горудку, за трупи в Лядським зазначаючи, що Лахам замало хлопської крови, забалось крови руських студентів на університеті.

На председателя віча покликано п. Василя Барана, председателя братства сьв. Йоана Крестителя з Р. Н. Союзу на (Derry) Дері, а за секретарів покликано п. Гр. Королишина і п. Юстана Медвідь.

До слова перший зголосив ся, п. Е. Гвоздик, агент корабель-

ний з Пітсбург, і став представляти кривди руського народа від часу, як Галичина прийшла під пановане Австрійської держави, звертаючи увагу головню на кривди на полі шкільництва; докладно переповів борбу за руський університет аж до дня 1. липня 1910.

На тім місці належить ся велика подяка п. Ев. Гвоздику за те, що не жалував грошей і прибув з рефератом на віче.

Другий з черги забрав слово п. Ю. Медвідь загриваючи зібраних, щоб горнулись до просвіти, щоб своїми лєтмами допомагали Русинам двигнутись просвітню; тут на земля Американській повинні Русини горнутись до своєї широ-русської організації Р. Н. Союз і повинні тримати ся своєї греко католицької Церкви а не йти в цареславіє.

Опісля ухвалено слідуючі резолюції:

1. Віче висказує співчутє матерн бл. п. Адама Коцка.
2. Віче висказує погорду для тих, що спинають просвіту руського народа і не хотять допустити, щоб руський нарід мав університет.
3. Віче звизає п. Бобжинського, намісника Галичини, щоб уступив, коли допустив до того, що арештовано лише Руських студентів а Польських ні.
4. Віче жадає не польського але віденського суду в справі подій з дня 1. липня.
5. Віче жадає поділу Ради шкільної Краєвої на дві частини, на часть руську і польську.
6. Віче висказує признанє нашим руським послам і Ексцеленції Митрополиті Галицькому в борбі о руський університет.

Віче замкнув председатель а о. М. Данилович вивав людей щоб зложили дрібні жертви на рідну школу. Зібрано 9 доларів а п-ні І. Данилович жертвувала 10 доларів. Разом \$19.00.

Гроші сі заслано через п. Гвоздика до краю на книжку вкладкову Дністра ч. 6800.

Хто чим воює від того і згине або Борухови у відповідь.

В 32-ім числі шизматичького органу, „Світ“ з 12. Серпня с. р. появиля ся статя з підпера голосного пасаїцкого Йоша, Гершоня, Борухеса, яко відповідь на допис поміщену в „Свободі“ під наголовком „Пасаїк“. Стиль, форма і зміст згаданої дописи вказує навіть хотяйби була вона без підпису геніального з простацтва автора, тим більше, що пасаїцкий шизматичький „ревентий“ з 3th St. дав ся пізнати ширшій суспільности вже ранійше своїми бруковими пашквілями на наше дуковенство і народ. Та дивовати ся однак нема чого. Если господар тримає собаку і дає її їсти, тож річ природна, що собака мусить робити свою службу, бо в прогивній разі нагонять на сто вітрів від хвизи, а пошукає собі ліпшого британа. „Гершонь“ подлив своїм звичаєм цілу статю на часті, а кожду з них затитулував наголовками вказуючими, що автор посядає „вижше образованє“ в кунни отця Доманіка. І так в першім наголовку називає чорносотенець гр. кат. церков в Пасаїку „кучою“!! Такого свящоточтва, як називає дому Вожого „кучою“ не потрафить допустити ся правдивий честний жид, хиба царославний котрий при кінци свого міш-маш має сьмільсти писати „отзив до всьхх руських сердець“!! і кричати: „А ви братя і сестри судіть все здоровим розумом!“ Если би ті братя і сестри мали здоровий розум, то за таке безчещене дому Вожого далиби Ольшанецькому філософови доброго прочухань-

ця. Але щож, коли ті братя і сестри вийшли зі школи Боруха, а відоме чейже всім що „який пан, такий крам“. Та в кождім разі ми певні того, що не всі „братя і сестри з 3th St. стріти переняли ся наукою Боруха так дуже, щоб не пізнали у своїм запліпеню страшною образи Вожой, якої допустив ся Борух називаючи гр. кат. церков „кучою“!! і осудять хулителя здоровим розумом. Если-же того не зроблять, тогди докажуть правдивість сказаних о собі слів у „Свободі“, що суть „колтунами, жидівськими і московськими попихайлами, дурними Іванами і Феськамп, та не зрячими рабами“, бо лише раб потрафить не стати в обороні своєї віри і церкви!!

Даліше питає ся Ольшанецький філософ, за що названо так згрідно затуманених Русинів з 3th St. в Пасаїку, „колтунами, рабами“... і проч. і відповідає зараз питаннями: „за то що вас є більше як два тисячі душ“?! і „що в протягу восьми літ ви основили одну із найбільших в Америці парохій, шс придбали ви над 80 тисяч доларів парохіального мастку і т. д.“ та гадає, що побив врагів ренегатства і відступства на прах, а свою брехливість оповив в очак колтунів найбільшою авреолою. Ті, котрих запитує ся Борух: невідповідать власне для того, що суть Борухами і московськими наганячами затуманені і не видять „что творят“; за те ми їх виручимо і відповімо як ми розуміємо таку назву „колтун, жидівско-московський попихайло“ і проч. і проч. Треба бути темним рабом і скінченим туманом, щоб така велика громада з 2.000 душ дала себе одурити одному пастухови і дала собі видерти москалям свою кєрвавицю і довголітний понад \$80.000 доробок!! Чи жінка Боруха не назвала би свого мужа колтуном і рабом незрячим, если би її муж дав собі видерти свій дим (гавз) яким пройдисьвітам хотяйби навіть самим царем російським Миколушкою.

В далішим наголовку питає ся він „Кто вилек ся своєї віри“?! На те питає міг би хиба сам Борух відповісти, чи его прадід чи дід — ми можемо хиба сказати те, що згаємо, що Борухів рід змінив свою віру вже два рази, раз жидівську на християнську гр. кат. обряд в Галичині, а перепослідній накоренок гр. кат. віру яку визнає певно его тато, мати сестри і прочі сродники в Галичині, тут в Америці, на царославну, шизматичьку. Що в тій так частій переміні віри Борухів грас ролю — се вже тайна его душі — нам здає ся, що „бізнес“ а по жидівськи Geszäft!!

В „Правді о будові нової церкви“ гавкнувши на „уніацьку“ церков (забув ся Борух, бо мав сказати кучу) з 1. St. що має \$80.000 довгу, укусив ся в азык а слина принесла на укушений азык уніацьку церков... в Олифанті!! Ту вже не стало Борухови концепту, а міг би був сказати правду, та вяснитий своїм братам і сестрам з 3. St. в Пасаїку чому то Немиловский Клопатовский і прочая церковна причта ухвалила \$75.000 на будову нової церкви, а комітет будівляний, в котрім находить ся і Борух затягає в банку позичку аж \$115.000 доларів. Видно, що Ваш розум, „назад“ єсть ліпший від того „наперед“. Таж таку господарку хиба можна назвати обдиранем бідного робучого народа!! А даліше не сказав Борух хто буде платити \$115.000 довгу, чи може також цар Миколушка, так як і дзвони він казав, же вилити у Москві за \$5.000 для Пасаїцких москалів?! Чи не назвати того, хто вірить в таку брехню, (що цар Миколушка привезе з Москви до Пасаїку для шизматиків на 3. St. дзвони за \$4.000) колтуном і дурним Іва-

ном?! Варто видіти, кілько буде тих „охотних і добровольних култунів, що скотять взяти на себе \$115.000 довгу зятягнених в банку на церков записану на царя Миколушку. Певна річ, що ані Борух, ані Клопатовский не буде належати до тих добровольців, бо зі своєї кишені не дадут і зломаного centa. На то є прецінь робучий нарід, щоб платив.

Даліше питає ся Борух „чи то честно?“ Відповідь коротка: знаючи Борухову мораль, етику і цілу его душу, даремно трудилбисьмо ся розтолковувати йому що єсть честне, а що не честне. Можемо однакж аподиктично сказати, що то, що у людей характерних, честних та правих єсть чесно, а у Боруха єсть певно нечестно: наприклад: тримати ся своєї віри, свого обряду, своєї мови — звичаїв і обичаїв єсть у кождого честного чоловіка найвишшим ідеалом — а у Боруха єсть нечестно!!

Яка єсть ціль дописи в „Свободі“ питає у „Світі“ Борух? Освідомляти нарід і перестерегти его перед визиском несовісних московских напастників і дершкірів ренегатів о то єсть ціль дописи. Що до неудачи українського освідомлюваня, тепер Борух ще не може нічого говорити: „Конец діло хвалить“. Чи „от вас отступила одна“ чи більше душ о тім переконувати не станемо. Самі факти заговорять за себе. Правду лише одну сказав Борух, а іменно, що „болото его компанії уже не чіпить ся“. В тім взгляді вони такі спокійні, як коміняр, що за свою чистоту не потребує бояти ся, щоби ще більше не завалыв ся.

Щоби Борух мав на кім вилити свою жовч, чіпив ся о. Кузьова, Пеляка Шафрона і Хованця і своїм простацьким способом закидає нам те, чим сам пересяк на скрізь. О Шафрані не може нічо документального сказати, тож чіпив ся його родинного життя, як то звичайно у чорносотенців буває, і нузе очернювати самого Шафрана, его жену, а коби був знав, що Шафран має діти був би певно і дітям приліпив латку. Чорносотенні бабрайла люблять качати ся по уха в болоті, а коли переходять коло чоловіка, то так як та „що ротів не має“ мусить ся хотє отерти о него, щоб і в нім опинило ся хоть троха его броду. Борух єсть чейже писателем, а того досить для Боруха, щоб не уміючи писати по людськи, пописати пашквіль. Найкмішнійше з его писаня а разом найдурнійше єсть то місце, де каже ся, що з Шафраном були в брадтві вічні троблі. Розуміє ся, що ані Шафран ані Хованець ані иньша честна людина не згодить ся ніколи з ренегатом. Се певна річ! Ми не дамо ся ні-

коли купити ані за доларя, ані за рублі, та шкода лише, що не нахаркалисьмо на ренегатське товариство еще коротше, нині будибисьмо не потребували розправляти з ним.

Що до Хованця, як писав Борух, що его отець належав на Old Forge до цареславія, а сам Александр Хованець мав навіть агітувати за цареславієм, і аж тепер занюхавши секретарство в Союзі, змінив фронт, ну і покинув цареславе — на те відповіди флігаторови коротка, „кто жадя фляги, мысли же кажды такі!“ А старому Хованцеві приносить се честь, що побачивши шизматичьку гайль, завчасу зрефлексував ся і наплював на шизму цає в Old Forge, Pa.

Пасаїк, Н. Дж. 27. сер. 1910.
Шафран Іван,
Александр Хованець.

Заходом Українського Товариства

„ПОМІЧ В ЧУЖИНІ“
Від. 215 Р. Н. С. в Нью Йорку

відбуде ся
Перший Великий Баль

в суботу, дня 10. Вересня (September) 1910 р.

в Liberty Hall, ч. 255—63

Houston Str., New York.

Вступ 25 цент. Початок

о годині 7½ вечером. Часть доходу призначена на фонд українського університету у Львові.

За добру забаву ручить комітет.

Хризостин Корендович,
Симеон Кучма,
Онубрей Кучма.

Аматорський Кружок в Карнегії.

Ла.

відограє

дня 11-го Септембра 1910 р.

аматорске представленє

1. „Урльоппики“

2. Подорож до Єрусалиму

3. Деклявації

Початок о пів до 8-ї вечером

В церковній гали при 220

Jane Street.

Дохід на гр.-кат церков.

Хто не уміє говорити по англійськи

а хотів би мати доброго помічника до науки, нехай купить собі

Русько-Англійський ТЛУМАЧ

Трошкиско вилекте ся з заковленем, через моні-ордер або почтовими марками.
Замовляти у
And. Sawka, 52 Greene St., Jersey City, N. J.

Подаю відомо ширшому загалови, що в мойй

Заграничній канцелярії правничій

полагоджую всякі старокравей справи правні і то: повномочія, контракти кунна і продажі, заміни, дарованні, всякі спори о довжні квоти, спори фамілійні, перетрактатї спадкові, стягнє належностей і т. д. Продаю і купую масти в Краю. Подано у вільненє від вправ військових як також замисльованє до асентуренку поладжуджу в привисаній дорозі урядовій

ЗВЕРТАЮ ВАШУ УВАГУ на справі спадковій і стяганє належностей. Перепровадження сего рода справ є мою спеціальною.

Важне. Завначую, що єсмь правником австрійським, протє канцелярія моя є однимою комитетна до перепровадження всяких справ правних в Старім Краю. Бєть се дуже важне для всіх тих, що мають до поладжуджєня якінебудь справи в Старім Краю, бо сунуть тут преріжні т. в. „добра адвокатскі“, однак в певности не найдете там правдивого правника крайового.

Для вигоди міювчих і доокрестних Русинів, канцелярія моя отворєна шоденно до год. 9-ї в вечер, а в неділі до 4-ї по полудни.

Приходіть отже або пишіть на адресу:

F145 EMANUEL TEODOROWICZ,
FOREIGN LAW OFFICE.
150 East 7th Street,
NEW YORK, N. Y.

Новість! Кожний може бути сам друкарем. Кожний потрафить виробити собі сам печатку за такі гроші.

Новість! Ми поставили в **руські гомові букви** яких до сего часу в Америці не було.

В пудельку знаходить ся 312 руських букв, форма на печатку о 3 рядках, ручка, фарба і щипці; все то разом коштує 75 центів.

Маємо також латинські букви по 25, 50 і 75 центів.

Агеннам відповідайні работ. — Гроші треба присилати моні-ордером, бо стемієсь почтових по приймаємо.

RUSKA KNYHARNIA
439 NORTH 6th AVENUE,
SCRANTON, PA.

СПРАВИ Р. Н. СОЮЗА.

Покровитель і почетний член Р. Н. Союзу. Пресовідомство Стефан Сотер Ортинський, перший руський єпископ в Америці. Головний Уряд „Р. Н. С.“ на роки 1908—1910. Духовний управитель: о. Михайло Балог, 712 Carson St. S. S. Pittsburg, Pa. Предсідатель: Дмитро Капігула, McAdoo, Pa. Місто-предсідателька: Марія Черемшак, Trenton, N. J. Місто-предсідатель: Федор Гут Кульчицький, Pittsburg, Pa. Касієр: Алексій Шаршов, 524 Pine & Franklin St. Shamokin, Pa. Секретар фінансовий: Семен Ядловський, Вок 76, Jersey City, N. J. Секретар рекордовий: Геодозий Лабовський, Вок 76, Jersey City, N. J. Радні: Михайло Беля, Holyoke, Mass. Петро Ярема, New York, N. Y. Іван Глова, Shamokin, Pa. Анд. Стефанович, Pittsburg, Pa. Алексій Горбаль, Derby, Conn. Михайло Черін, Cleveland, O. Контрольна Комісія: о. Д. Добротвор, 25 Chestnut St. Yonkers, N. Y. Василь Гришко, 439 N. 6th Ave., Scranton, Pa. Михайло Бабій, Вок 1464 Olympian, Pa. Lack. Co. Директор друкарні: о. П. Понятишин, Вок 112, Elizabeth, N. J. Адреса мешканця: 326 Rose Hill Place, Elizabeth, N. J. Редактор: Антін Пурковський, 184 Hudson St. New York, N. Y. Менеджер друкарні: Ж. Кирчів, 84 Hudson St., New York, N. Y. Головний організатор: Мих. Беля, 56 Hamilton St., Holyoke, Mass. Головна Канцелярія Р. Н. Союзу знаходиться під числом 123 Sussex St., Jersey City, N. J.

ЦІНИ І ПРАВИЛА ОГОЛОШЕНЬ В „СВОБОДІ“. 1) ОГОЛОШЕННЯ БИЗНЕСОВІ, які йдуть довгий час (від 3 місяців до року) платять ся після спеціальної тарифи, яку інтересовані дістануть на жадане листово. 1-о, 2-о або 3-и разові ОГОЛОШЕННЯ БИЗНЕСІВ по 3 цнт. від слова за кожний раз. ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ, як: мітинги брацтва і товариства належачи до Р. Н. Союзу поміщає ся безплатно один раз в рубриці „Рух в Відділах Р. Н. Союзу“. ОГОЛОШЕННЯ ТЕАТРАЛЬНИХ ПРЕДСТАВЛЕНЬ І БАЛІВ по 2 центи від слова для брацтва і товариства належачи до Р. Н. Союзу, а для товариств не належачи до Р. Н. Союзу по 4 центи від слова. ПОШУКУВАНІ ОСІБ І РОБОТИ по 2 центи від слова за найменше 10 слів. КОНКУРСИ ПАРОХІЙ І ІМНИЙ по 3 центи від слова. ПРОПОЗИЦІЇ ЖЕНИТЬБИ по 10 центів від слова за найменше 10 слів. Одноразове оголошення адреси 25 центів. 2) Належитість за всяке оголошення мусить бути прислана з гору та в цілости. В прогнених разі оголошення безуспішно не поміщає ся. Належитість за дрібні оголошення можна прислати також поштовыми марками 3) Кожде оголошення мусить бути в редакції на тиждень перед датою виходу того числа часопису, в якому воно має бути поміщене. Оголошення телефоном не приймає ся. 4) За зміст оголошень або за відповідальність оголошувачих ся в часописі фірми редакція не приймає ніякої відповідальности. 5) Кого-б скривджено, або з ким зли обходжено-б ся в тій фірмі, яка оголошує ся в нашій часописі, нехай про се сейчас повідомить редакцію, а коли подасть достаточні докази ошукства, виклине ся оголошення неогісної фірми; крім сего редакція доложить всіх старань, щоб ошукта погнених до відповідальности. 6) Редакція має право відкинути або перервати яке небудь оголошення, не подаючи причини. 7) Редакція має право жадати від фірми або незнанних осіб, щоб прислали докази, що ведуть свій бизнес чесно і дійсно зможуть додержати того, що обіцяють в оголошенні. 8) В оголошенні мусить бути тільки правда. Редакція має право відкинути всяке підозріле оголошення. 9) Оголошення мусить бути писані пером, виразно і на одній стороні паперу. 10) За дрібні оголошення редакція не висилає ніяких поквитовань.

До всіх Ви. Секретарів і Організаторів Відділів Р. Н. Союзу.

Звертаємо отсим увагу пп. Секретарів, щоби не прислали декларацій без виповнення свідомства лікарського, яке находить ся на другій стороні декларації, позаяк такі не будуть прийняті. Члени понад 43 літ, мають предложити метрику або який инший доказ свого віку. Рівнож при виповнюваню декларацій просимо на те уважати, щоби на декларації було подано на яке посмертне член хоче належати перечеркнемом слова ЦІЛЕ або ПОЛОВИНУ посмертне (ого), кільки має він і його жєна літ, імя жени або якого иншого члена родини, після того, кому член записав посмертне. Секретарі мають уважати, щоби член заявив якої єсть віри. Не вистарчає сказати, що член єсть Русин або рускої віри, бо таких маємо вже кільки. Член, котрий не вміє писати, має зробити на декларації пером знак хреста, уміючи писати має підписати ся власноручно на обох сторонах декларації. Місячні справозданя т. є. друки на жовтих картках, як також адреси нових членів прошу виповнювати і прислати враз з деклараціями і розметом.

Від Головного Уряду Р. Народного Союзу в Америці.

Ч. 1411 КВІТ \$400.00 на чотиреста доларів, котрі п. Саломея Біловус отримала як посмертну заповому по сині Войтку Біловус з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці. Грицівці 26-го юлія 1910. Саломея Біловус. Сьвідки: Мих. Слота, Кароль Новаковский. Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці. Відділ 92. Шимон Диюр, печать. Ваврик Комінек вїт.

Рух в відділах Р. Н. Союзу.

Ч. 1411 КВІТ \$200.00 на двіста доларів, котрі п. Павліна Мазуркевич отримала як посмертну заповому по браті Войтку Біловус з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці. Критівці 26-го юлія 1910. Павліна Мазуркевич. Сьвідки: Войцех Байцер, Людвік Савка. Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці. Відділ 92. Адам Мазуркевич, Шимон Диюр. Печать.

Ч. 1457 КВІТ \$500.00

на п'ятсот доларів, котрі п. Анна Кміціньска опікунка, отримала як сиротинську часть по Йосифі Кміціньскім з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці. Pittsburg, Pa. 23-го серп. 1910. Анна Кміціньска. Сьвідки: Henry A. Schiller, Николай Стефанский. Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці. Відділ 53. Ч. 82. КВІТ \$27.00 на двацять сім доларів, котрі п.

CHISHOLM, MINN. бр. сьв. Арх. Михаїла, від. 116 повідомляє, що на річний мітингу дня 21 серпня 1910 ввбрано слідующий Виділ: Йосиф Бобер пр., Іван Круховський з. пр., Йосиф Круховський секр., Ів. Кликайло зас. секр., Вас. Гарадим кас., Йосиф Шведюк зас. кас.; надзирателі хорих: М. Плейза зас. Микита Кликайло; Конгр. комісія: Іван Хруц, Ник. Круховський, Іван Кравчук, Мих. Герула. — Йосиф Бобер предс., Йос. Круховський секретар.

BROOKLYN, N. Y. „Тов. Дністер“ від. 220. подає до відомости, що річний мітинг відбуде ся 16-го Вересня 1910 о год. 8-ій веч. Кожний член мусить явити ся на означений час до Victoria Hall 1114 Manhattan Ave. — Ів. Жуковский пр., Ів. Зазуляк сек., Петро Олексів кас.

BARNESBORO, PA. бр. сьв. П. і П. від. 166 звизає всіх місцевих і позамісцевих членів, щоби явили ся на мітингу дня 18-го с. м. в важній справі. Рівнож кождий член має вивривати свої належитости. — Ів. Урда пр.

DUQUESNE, PA. бр. сьв. Стефана, від. 268 подає до відомости, що ввбрано слідующий новий уряд: Ів. Петрик пр., Мих. Фурда зас. пр., Ст. Стіпайда скр., Мих. Казей з. скр., Е. Косцьо кас., М. Марцін з. кас., Ів. Гріцо доз. масетку, Е. Грега доз. хорих, Вас. Вовк дверник.

YATESBORO, PA. бр. сьв. Мих. від. 51. подає до відомости, що річний мітинг відбуде ся дня 11 с. м. Вибір нового уряду і справ. касове. Неявивший ся член заплатит 50 цнт. а урядник і док. личних братів явити ся на мітингу. М. Бодак пр., В. Гурняк скр.

OIL CITY, PA. від. 139 подає до відомости, що ввбрано слідующий новий уряд: Ів. Фрис пр., К. Бурак і Кон. Сенчак доз. хорих, рак, скр., Анд. Бурак кас., П. І. Романчак організатор, І. Каршен дверник.

Конкурс.

Руска Громада в Шамокіні, Па. глядає дяко-учителя.

Вимагає ся красного голосу і ґрунтового знаня провадження хору. — Посада до обнятія від 15-го лат. септ. Рефлектуючі на сю посаду, звольте зголосити ся на адресу: Rev. Jno. Konstankewicz SHAMOKIN, PA.

Пошукування осіб

(Оголошене в сій рубриці коштує по 2 цнт. від слова).

ДЕ Є? Василь Коцюрка з Микулиць, повіт Гарнопіль, Галичина пошукує свого сина, Михаїла Коцюрка. з роки перебував в Нью Йорку, під 342 Cherry st. у п. й. Шкрибайли, а 4 роки тому, як виїхав з Нью Йорку десь в околиці West Virginia чи North Dakota. Хтоби з поважаних читачів міг мені подати его докладну адресу тому дам 25 доларів надгороди — або він сам — зголоситись під адрес: Василь Коцюрка, с/о J. Skrybajlo, 35 E. 1st St., New York, N. Y.

— Де є Кость Пукос, родом з Ізбукиців, пов. Турка, Гал. Хтоб знав про него 62 дол. надгороди, або він сам, нехай пишуть до: Ilko Pykos, Newburgh, N. Y. New Windsor Chrestis House.

— Де є моя Сестра, Розалія Куснірчук. Перебувала в Watypton 202 Court St. Хтоби о ній знав, або она сама прошу зголоситись до Марії Куснірчук, 385 N. 3th St., Troy, N. Y.

ПОШУКУЄ ПОСАДИ ДЯК. Іспитований; учить та провадить хоральний сьпів. Harry Michalicki, 413 4th Str. Troy, N. Y.

ПОШУКУЮ товаришки жита, від. 16 до 24 літ. Мусить бути чесна і письменна, притім має мати від 500 доларів і висше готівки. Я маю 28 літ, єсьм при добрім здоровлю — маю у банку 1000 доларів і добру роботу. Котра з дівчат хоче дістати доброго мужа мусить бути сама добра. Прошу зараз писати а не відкладати. Тільки Русинка! John Ilkowicz, 1420 Penn Ave., Pittsburg, Pa.

— Отсим подаю до відомости інтересованим, що мій теперішній адрес є: Rev. Emil Marczak Baranskyj, P. O. Box 2. Northampton, Pa.

ВАРТИСТЬ ЖИТЯ.

Деякі люди цінять високо своє жите, коли знова другі — як здає ся — дуже мало про нього дбають. Дехто дуже піклує ся собою, живе умірено та в міру своїх сил уникає всякої небезпеки. Иньші ведуть жите недбале, не звертають ніякої уваги на права натури і добровільно скорочують своє жите. Нашим обовязком зглядом нас самих, нашої родини і нашої вітчизни є удержувати наше тіло в здоровлю і силі та продовжувати його через властивий спосіб веденя його. Першим услівем до осягненя того є запобіганє ослабленя знарядів травленя. Ми повинні завсігда мати добрий апетит і тішити ся знаменитим травленєм. Як лишень спостережемо, що наш апетит не є такий добрий, як звичайно, повинні ми сейчас приновити Трінера Американського Еліксір Гіркого Вина який є натуральним средством, спорядженим з вибраного зїлля і старого вина. Зїлля мають свістства лічничі. Уживайте сего ліку в усіх недугах знарядів травленя, Дістати можна по всіх друг-сторах. JOS. TRINER, 1333-1339 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

„ДУШПАСТИРЬ“

е се прекрасна, широруська церковно-народна газета. Вона виходить у Філадельфії кождого місяця і подає красні духовні науки, різні річи релігійно-морального змісту та відомости зі свїта. В Душпастир-і печатають ся важкі для всіх оголошеня гр. кат. Єпископської канцелярії. 6 там красні образки (ілюстрації) Святых і описи їх жити. Не брак там навіть веселих і здорових жартів. „ДУШПАСТИРЬ“ коштує на цілий рік так в Америці як і в старім краю дуже мало, бо лише 1 дол. 20 центів. Гроші на „Д у ш п а с т и р я“ треба посилати поштовым переказом (money-order-om) на адресу: Rev. Zachary Orun, 821 N. Franklin St., Philadelphia, Pa.

ДАРОМ вилічите себе самі!

Ліки „Galen“ вилічили тисячі людей, вони вилічать і Вас. Пощо платити великанські суми грошей за лічене наколи Ви можете вилічити себе самі і таньо. Пришліть свою точну адресу, імя і прозвіско і пишіть який номер з 10 ліків Ви хочете, а ми Вам зараз вишлемо одну пробку даром. Rumatina лічить ревматизм, невральгію. Pepsola лічить болізні жолудка і т. п. внутрішні недуги. Fortola, патентований лік для нервозних, ослаблених та утративших полові сили. Sanquinola вилічує лихорадку, малокровність і др. Asmola лічить зі знаменитим успіхом всі грудні болізні, як чахотку, астму і хронічний кашель. Virola лічить трипер, вилічує і т. п. Nemoга вилічить в короткім часі гемороїди і затроєне крові. Mergota цілковито лічить сифіліс і рани по тілі. Pelocresce являє ся хорощим ліком проти випаданя волося і болю голови. Profilacta вилічує в короткім часі всі жіночі недуги. Пишіть до: GALEN CHEMICAL CO., 2121 Broadway, New York City.

РУСИНИ! ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ Р. Н. СОЮЗА. Хайновіша, найліпша і найкрасна машина до шитья. Цілаком нова, вишрот в фабриці. Ціна \$25.00. Швей прекрасно, легенько і таньо Чужі агенти продають такі машини по \$50.00. Інструкції надармо на писки в рідкій мові. Пришліть \$5.00 вадатку, а л Вам пришлю машину аж на Ваш плейс. Решту грошей заплачтите пінійте. Хто хоче таньшу машину, нехай више до ціняк. Пишіть по руськи, або так як знаєте. Адрес такий: STEPHEN KALAKUKA, 215 Moran Court, Scranton, Pa.

Русини Пїтсбурга! Чи Ви ЗНАЄТЕ, ЩО ГРОШІ — ТО СИЛА?

Старайтесь піанати та піаніть складати свої ошадности в стейтовім Банку на розі ул. Carson-а і 14-ої. Сей банк є одним з найстарших і найпевніших банків, що цілковито забезпечує Ваші ошадности. У нас складають ся гроші церковні, братські, сирітські і ин. Кожний, що має у нас гроші, отримує на бажанє звіт стейтових контролорів.

Продаємо корабельні картни на найліпші лінії, а гроші до краю висилаємо по поштовім курсі

German Savings and Deposit Bank Cor. 14th & Carson St., South Side, Pittsburg, Pa. Д. Е. Роз, прес. А. П. Міллер, мад. Ол. Бучак, ур. банк.

Одинокий руський адвокат і котар на цілу Америку Доктор прав ОЛІАН ЧУПКА

Конзулярий комисар. Поладжує всі справи в галичній Процеса свадкові і ґрунтові. Відбере гроші від довжників. (Справи війскові). Споряджує контракти, повномочія і всі инші документи. Перепроводжує ітабуляції і всі виписи гіпотечні. 3 N. Main Str. WILKES-BARRE, PA. Адрес поштовий: JULIAN CZUPKA, LL. D. 3 N. MAIN STR. WILKES-BARRE, PA.



Петро Ярема
руський погребини
випечені кренічі на весілля, хрестині і всякі другі забави.
115 Ave. A., NEW YORK, N. Y.
(між 7-юю а 8-юю ул.)
Телефон: Orchard 2568.

DR. RICHTER'S "PAIN-EXPELLER"
Ніщо не помаже скоріше в деких випадках, едвалень, напруженні м'яси, ревматизмі, невралгії і усіх тм подібних болях, як ватрама PAIN EXPELLER-ом
По всіх другосторах в ціні 25 і 50 цт.
F. Ad. Richter & Co. 215 Pearl Str. New York



Поізір Братсва!
Роблю всі братські річі найліпше і найкраще, в найліпшого матеріалу за дуже приступні ціні і за роботу гваранту. Продаю книжки і за жадаю посилать цілком.
Безм доволити членом Р. Н. Союзу. Проч в чужині; удайте ся до свого! Мій адрес:
STEFAN KALAKUKA
215 Moran Court, Scranton, Pa.



METALLIC HEELS AND COUNTERS

ПРЕНУМЕРУЙТЕ гумористично-сатиричну часопись **"ШЕРПЕНЬ"**!!!
Коштує \$1.50 на рік.
SZERSZEN
439 N. 6-th Ave. SCRANTON, PA.

Металеві овцаси і запятки
Для майнерів, каменярів, фармерів і всіх, що роблять при тяжкій роботі.
Зроблені зі сталі, легкі до помена, самому можна їх налажити або кождий швец Вам їх налажить. Ваш купець має їх на складі враз з чоботами.
Пишіть по книжочку, котра Вам більше розкаже.
UNITED SHOE MASHINERY CO.
Boston, Mass.

Книжки
які можна дістати вскладі книжок "Свободи":

Америка	15
Борба клас і чому робітники організують ся	15
Весела Книжочка з образ.	35
В Старім і Новім краю	25
Дещо про зв'язата	30
Емігрант	15
Жовіір	10
Журавлі	10
Житє, зарібки, організації і т. п. в Спол. Державах	15
Зуб за зуб	10
Коротка Історія Русь	10
Капітал і праця	15
Казка про Жидів	15
Книжка рахункова	50
Марія	10
Многострадальний народ	20
Навершений Грішник	20
Народний рух австро-угорських Русинів	15
Новий Завіт	\$2
О підземних скарбах	25
Оповідання	10
Про нутро землі	25
Покуса	10
Про кінець світа	15
Псалтир	\$1
Розмова Поляка з Русином	10
Релігійні віровання	20
Слово ч. 5.	15
Слово ч. 6.	15
Страшна пімста	20
Смерть	10
Степові люде	15
Страж	20
Стрілья на смерть, робітничка драма	15
Совник	30
Товариска ворожка	15
Хто з чого жне	15
Які то є люди на землі, з 20 образками	50
Як мужик ходив до царя правди шукати	15
Через кордон	15
Руско-англійський тлумач	60

THE FIRST NATIONAL BANK OF MINERSVILLE, PA.
Капітал \$50,000.00. Надвишка і нерозділені зиски \$93,000.00.
Заснований 1864 року.
Правадить загальний банковий бізнес. Видає міжнародні моні ордери, драфти і пересилає гроші до всіх частий світа, позичає гроші на реальности. Депозити сего банку подвоїлись протягом п'ятих 5 літ і виносять тепер около \$500,000.00.
Гроші пересилає через фірму Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.

Російсько-Американська Лінія.
Одинона без пересіданя поміж **Америкою і Росією.**
(Russian-Imperial Mail Steamers.)

ПАРОХОДИ
відпливають з Нью Йорку:
„Лігуанда“ — 20-то серпня.

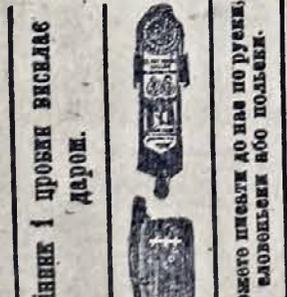
Ціни шифарт:
До Роттердаму. До Ливонії.
\$31.00 — III класа — \$38.00
\$33.00 III улішнена кл. \$40.00
\$43.00 — II класа В — \$50.00

З Ливонії:
II класа А \$57.50 — II класа В — \$62.50 III класа \$38.50

Крім того пасажирі III-юю класою платять \$4.00 як таксу жададу американським правительством.

A. E. Johnson & Co.,
Gen. Pass. Agents,
27 Broadway, New York.

ВИРОБИ БРАЦКІ
пашлі, шапки, відзнаки, хоругви, уніформи.



Цінені і цровек висваде даром.
Можете писати до нас по руски, англійськи або польськи.

В. Н. MORGAN
13 N. MAIN ST.
SHENANDOAN, PA.

Григорий
Кунашевський
РУСЬНА
НОРАБЕЛЬНА АГЕНЦІЯ
Американське Нотаріальне Бюро
179 East 3rd Street, New York, N. Y.
між евною А і В. Телефон: 887 Orchard

Дешва продажа шифарт до і в Европу, продажа билетів желанодорожних і виїма грошей.
Спорядляє акта нотаріальні і валагоджує всі справи спадкові і війскові в старім краю.
Асекурує від огня і на жите. Вирабляє горомапські папери (Citizen papers).

Порада правна даром!
Хто хотівби дістати близнаї поясненя, нехай звернеться листовно на повисну адресу.

ДАРМ револьвери, бритви, біжутерії і т. Небувала доси так дешева нагода!

Щоб чим скорше випродати наш великий запас славних американських годників, ми постановили давати ДАРМ, через 30 днів, до кождої годниці: 1 гарний 5-доларовий подорожний сталевий револьвер на 7 стріли, 1 загальний знаку 2-доларову бритву Котлера, 1 першорядної якості подвійний голарський пасок вартости 1 дол., 1 подвійно зброєний запущок з дярмовисон (50 цт.), 1 пару шпикок до маншетів (50 цт.), 1 елєгантну шпильку (25 цт.), 1 гарнатур в 4 шпикок до кофратів (10 цт.). Вєсі ті тая ужиточні презенти, партоси (\$9.35), посилемо даром з кождою замовленою годникою, мужеською або жіночою. Ся годника має знаменитий викладалий каменями осередок, гварантований на 20 літ, накручує автоматично, має найновіший удосконаленя, іде докладно. Окладки подвійно золочені правдивим золотом і гарно гравіровані. Хотяй ся годника є вартости \$15.30, ми вшлемо її кождому на С. О. Д. (за післялатою) за \$5.95 в прамом вільного огниення П. Бєси будете а неї ідоволені, вшлатить агентови \$5.95 і за пересилку а годника і всі дарунки будуть Ваші. Інакше не платить, а агент аверне товар на наш кошт. Се Вас нічо не коштує побачити. Наші річі мають покуц, і ми радо береже на себе риванко. Сяи пришлето \$5.95 в авовленем ми оплатимо пересилку і дамо Вам ще камиє до острия бритви вартости 1 дол. Поізір! Дамо Вам одну годнику і всі дарунки, сля замовите в годник відрату за \$35.70. Скажіть яку хочете годнику, мужеську чи жіночу. Пам'ятайте, що замовляти можна лиш до 30 днів. Пишіть дисці!

CARROLL CUTLER & CO., 355 Manhattan Bldg., Chicago, Ill.

Найновіша імпорт. граюча машина фонограф даром!



Сю машину отримав даром кождий хто замовить нашого російського тютюну за \$6.00. Не вшлягаємо від Вас нічого більше, лишень, щоб Ви при кождій нагоді поручували наш тютюн і нашу фірму своїм приятелям і знакомим.

Сей імпортований фонограф є зроблений з найліпшого металу, заосотренний великою відевою трубою і віддає чисті, аврані і сильні звуки. Посідаючи наш фонограф, можете в кождій хвили урядити у власній хаті музичний концерт. Вштарчать лиш накрутити машину і налажити рекорд, а почнете найкрасші пісні народні, робігали, весільні, винятки в опері і оперет, музику на подвійних і аловенних інструментах, а також оркестр військових. Слухуючи се, не лиш Вам і цілій Вашій Родині мило перейде час, але розвеселите також своїх приятелів і сусідів.

Наш фонограф є одним з найліпших, які сють від сего пору авані. За такий фонограф Ви мусіли би заплатити в кождім штоті найменше \$12.00. Ми дамо Вам сей фонограф цілком даром. Пришліть нам 50 центів задатку (марками), а ми вшлемо Вам найліпший російський тютюн вартости \$6.00 і сей правдивий імпортований фонограф враз з рекордами і посіденнями ужити. По огляденю в експресовім офісі доплатите решту \$5.50. В хаті можете випробувати наш фонограф і переконатися ся о його вартости, а слябли Ви не були ідоволені, можете авернути наш тютюн і фонограф, а ми відшлемо Вам всі авлачені гроші.

Повісте предложение є асне і аврозуміє і нема в нім ніякого риванка або втраці. Користайте з нагоди сейчас, а побачите, що будете ідоволені.

RUSSIAN TOBACCO COMPANY
132 Nassau St., Dep. 8, New York, N. Y.

Одинона аврцево уряднена
ДРУКАРНЯ „СВОБОДИ“
затрудняє добре вишколений друкарський персонал, посідає найновіші машини, ми томо ріжнородні гарні черенки і приправа.

Виконує **всюні друкарські роботи** точно, гарно і по низьких цінах.

Впов. Родимці, не томе Відділі і члени Р. Н. Союзу повинні в всімким друкарським роботам удавати ся лиш до своєї друкарні „Свободи.“ — Адрес:
184 Hudson Street, New York, N. Y.

ПЕРША АМЕРИКАНСЬКА „РИЗНИЦЯ“
під покровом сьв. Арх. Михайла.
„RYZNYCIA“, 114 Chestnut Street, SHENANDOAN, PA.

Має склад і виріб річей церковних як:
Фелони чорні від \$30—65.00
Ризи сьвітлі від..... \$35, 40, 55, 60, 80 і више
Стихари від..... \$6.00 „
Ручники, илитони, хоругви з образами від \$30.00 і в.
Чаші від..... \$20, 35, 40, 50 і више
Ліхтари, Служебники, Евангелія від \$20, 45, 55, 60 і 80.00 дол.

Цьвіти на престол і до сьвічок по ріжній ціні.
Приймає ся замовленя на нові річі і до направи старі ризи.
ВИРОБЛЯЄ СЯ ВІДЗНАКИ БРАТСКІ, ПАСИ і проче.

Сьвітло церковне:
СЬВІЧКИ ВОСКОВІ (декоровані) з образами по 26 цт. за фунт, 1 на фунт, 2 на ф., 3 на ф., 4 на ф., 6 на ф., 8 на ф. і 14 на фунт.
Сьвічки воскові ручно декоровані 50 цт. за фунт, 2 на ф., 4 на ф., 6 на ф. і 8 на фунт.
Тройні ручно декоров. 5, 6, 7, 9, 50 д. Угеля до кадильниці 28 цт.
Пачка (120) запаліч 24 цт. 1 Олка гальон 1.10 дол.
Сьвічки воскові до надставлюваня 3 на фунт 22 цт.
„ „ 4 на ф. і 6 на фунт 22 „
Офірки воскові 16 на ф. і 18 на фунт 22 „
Сьвічки стеаринові 16 „
„ „ 4 на ф., кручені 4 на ф., 6 на ф. і 1 на фунт.
Сьвічки на престол (extra) 37 цт. за фунт, воскові жовті 1 на ф. і 6 на фунт 30 цт.
Надило 50 і 55 цт. за фунт.

TURKEY RED CIGARETTES



виробляють ся з найчистішого турецького тютюну і визначають ся аваненитим запахом, який находить ся лиш в пагарах найліпшого рода.

Купіть пачку ще нині!
Спробуйте лиш одну пачку, а певно ніколи не хочете курити інших. Президент Злучених Держав не може курити ліпших від **TURKEY RED CIGARETTES.**
Продаєсь по всіх силепах. S. Anagyros, корпор, власність The American Tobacco Co.

10 FOR 10¢

Оден з найбільших броварів в Америці.

Варить пиво на краєвий спосіб, без всяких примішок.

Хто лиш раз повоштує сего пива, то иншого вже не буде пити.

Голова від него ніколи не болять, бо єсть здорове і поживне.

Не треба его зрештою хвалити, бо добре само за себе говорить.

F146

E. ROBINSON'S SONS,
Lager Beer Brewery,
435 to 455 N. 7-th Str., Scranton, Pa.

Telephone calls:
General Office 2333, Night Call 4854.

Після права.

Отсе малий з буденного життя епізод, якому однак на імя леґіон. Се не казка, зовсім ні... Се тільки одна з тих тисячних житєвих траґедій, у які наше жите таке богате.

Він, батько двоє дитий довший час мешкає в Каліфорнії і від кількох літ є повним горожанином. Звичайний пролетар-робітник. Зібравши яко-такто до купи кількадесять доларів, післав їх домі, у Італію, щоб за сью кервавицю приїхала до нього і його жінка з двома диточками: 12 і 9 літніми донечками. І дійсно всі троє причадили до ню-йорського порту на дни 2-го грудня 1908-го року. І щож показало ся: лікарі узнали діти хорими трахомою. Задержано їх, позаяк уряд виходив з тої точки, що діти уродили ся на чужині, та що на них не розтягають ся привілеї з батьківського горожанства. Жінці, як сопрузі амер. горожанина дозволено відїхати до Каліфорнії. Як спеціальний привілей дівчатка не депортовано, а лиш забрано у шпиталь на Ellis Island, де однак за їх ліченє батько мусів платити.

І дійсно платив. Сам жебрак-пролетар посилав денно по \$1.50 (75 цент. за одну) з тою надїєю, що ось-ось дорогі діти вийдуть здорові і він їх пригорне до серця. І платив так протягом більше як двох літ. Заплатив в сей спосіб більше як 1000 доларів.

Та нараз батько стратив роботу. І коли до сих пор лиш з найбільшим трудом, відриваючи собі від уст міг посилати \$1.50 денно за діти, то тепер се стало для нього немислимим. І бідний „вуйко Сем“, коли лишень перестали гроші надходити, сейчас видав строгий наказ депортованя дитий. Даремні були мольби батька, щоб еміґр. уряд переслав діти до шпиталю в Los Angeles, де вониб могли лічити ся далеко дешевше. Даремні були представлення тутешних добродійних товариств.

Іх жорстоко запаковано на корабель і відіслано в Італію, де біднята не мають ні одної рідної душі.

Але стало ся — після справа.

Free Press відізвав ся також австрійський конзуль Dr. J. Schwegel і сказав між иньшим, що Русини виступають годвно проти французьких свьященників, що ім накидає тамошний єпископ а до яких Русини відносять ся дуже неприємливо та що така робота, річ природна не має успіхів. І не лише Русини мають клопіт із французьким духовенством але й Угри, що суть римо католики. Ім не вільно рівнож мати своїх народних свьященників, бо і ім накидають ся силою Французи. На закінченє додав, що справа піде краще для самих Русинів і канадійського правительства, як буде руський єпископ. В Канаді до сих пор є вже двох Французів руськими свьященниками, іменно Делярїї і Сабурін, а тепер як знаємо з певного жерела, готують ся другі йти їх слідом. Ось що пише „Free Press“ з 17. серпня:

Свьящ. Joseph P. Dognon, єще недавно оден з вікаріїв катедрі на St. Boniface, поїхав до Квебек, звідки слідуочого місяця відплине до Галичини вчяти ся руського обряду. Двох других французько-канадійських свьященників поїдуть з ним з тою самою цілюю. Они є: O. Jean і Desmarais з Квебеку, недавно висвьячений. Свьящ. Claveloux... є тепер в Галичині і саме стараєсь дістати позволенє прийняти руський обряд.

— Дня 6-го с. м. імпозантними церемоніями почав в Мон-треал, Канада 21-ий Евхаристичний конгрес в тамошній катедрі. Церемонію почав кардинал Ванутеллі прочитанєм папського посланія і опісля уділив всім благословенія. 7-го по ріжних церквах почали ся засіданя поодиноких секцій конгресу. Місто є чудово удекорованє лишень дощ, що лє безвинну від суботи поробив великі спустошеня в декораціях, так, що на неділю (11-го) здаєть ся всі треба буде відновляти.

— Сегорічна парада з'організованих робітників на Labor Day випала в Нью Йорку величаво. Взяло у ній участь понад 70.000 робітників і робітниць. Бона, крім показаня тутешним мільонерам робітницької сили мала ще на меті відсвяткованє свьітлої побіди, віднесеної сими днями кравецькими помічниками над юнїєю босів. Але побіч утіхи не забули робітники і насьміяти ся над судією Goff-ом, який недавно своїм рішенєм видав судовий заказ проти страйкуючим кравцям. В поході, побіч повіваючих амер. прапорів, і прапорів поодиноких юній несено десятки таблиць з написами і протестами проти сторонничого судіи. З найбільшим ентузіазмом витано в поході понад 1000 матеручих жінок і дівчат. Що найбільше впадало в очи, се незвичайна численність італійських відзнак у поході. Здавало ся нераз, що деякі юній складають ся виключно з самих тільки Італійців. Невжеж инші народности до днесь ще не зрозуміли ваги юній?... Якось так виглядає...

— Як живе ся нашим братам в Росії. Російський уряд давить Українців в Росії що раз більше. А найбільше боїть ся він народної просвьіти. Де тільки зачнуть селяни просвьіщати ся, гуртувати ся в товариства для науки,

там мшає ся уряд, розвязує просвьітні товариства, а свьідомих людей переслідуює. Недавно розвязано на Холмщині в селі Коблянах-Надбужних читальню імени Шевченка тільки дятого, що вона українська. Щоби позбути ся Українців з Холмщини, завязав ся там повіський клуб, котрий хоче викуплювати українські землі і тано продавати корінним Москалям.

— З чого печуть люди хліб? В північній часті Європи, де через більше як половину року є зима, печуть народи хліб із вісьвяної каші і кори із ялиць і смерек, а в Іраях, де панує майже цілий рік зима, додають до хліба мочу, котрий вишукують зпід снігу по горах і скалах. В північній Азії знова печуть хліб із самої гречки або додають до гречаної муки кори із берези і ялиць. В полудневих краях Європи печуть хліб із каштанів, котрі мелють на муку. В Персії, в Азії печуть хліб із рижової муки і додають до того ще й молока. Там і печі не такі, як в нас. Там виконують в землі великі ями і вимуровують їх. В тих ямах кладуть великий вогонь, так, що мур стає червоногорячим. Тоді обліплюють тістом горячі стіни печі але товенько а тісто вже спечетє ся по кількох мінутах. Персійський хліб має бути дуже смачний і поживний. В Єгипті і Арабії печуть хліб із проса, а в Японії і Китаю (Хінак) із рижу Наш чорний хліб не є ще найгірший.

— Час живи на свьіті. Майже через цілий рік жнуть збіже на нашій землі. В січні жнуть своє збіже Новозеландці і Аргентинці, а в лютім і марті західні Індійці і Єгиптяни. В цвьітні відбувають ся живна на Кипридах, а головно в Малій Азії, Персії та на острові Кубі. В маю приходять черга на Китай Хіна і Японія, а в червні і липни на полудневу Європу і Америку. В серпні ідуть женці на живна на ниви середньої Європи і Великої Британії, а у вересні і жовтні лунає пісня женців на нивах Швеції і Норвегії. В Перу і полудневій Африці доспіває збіже в листопаді і так перейшов-би цілий рік на живнах, як-би не той грудень, в котрім нігде не жнуть.

— Кукурудза отрутою. Професор медичної хемії на університеті в Празі, наш відомий учений д-р Іван Горбачевский, від довшого часу робив досліди над тою недугою, на яку хорують наші люди на Буковині, т. є. над пелягрюю. На пелягрю хорують ті люди, що живлять ся кукурудзою. Отже проф. Горбачевский переконав ся, що коли звирята кормить ся лиш одною навіть здоровою кукурудзою, по якійсь часі вони занепадут на здоровлю і вкінці погинуть. Дальше сей наш учений переконав ся, що недуга ся повстає від трійликової матерії, яка міститься в кукурузянім олію, що надає зєрнтам жовту краску. Отже споживанє кукурузи шкodikть людському здоровлю.

— Холера і чума, сі дві страшні пошести дуже лютують в Росії. Особливо холера розширилась вже майже по цілій Росії, відки дісталась до полудневої Італії, де в надморських місцевостях, в провінції Апулії гине від холери по кільканацять людей денно. В Росії від весни до тепер умерло на холеру до пів мільона людей. Холера вибухла вже в сусідстві північної Галичини в Томашові недалеко Белза, відки легко може дістати ся до Галичини. — Чума в Одесі не вигасає, а навпаки ширять ся, а російські санітарні власти цілком безрадіні супроти тої страшної зарази.

— Чорносотенна культура. На виставі в Екатиернославі в відді-

лі „артистично-научнім“ в павільоні літератури виставлено дві деревляні статуї: Мілюкова на шибениці і Льва Толстога, зі шнурком на шиї. Нема що казати — гарно виглядає чорносотенна культура.

— Чорна сотня вбиває людей! В Станіславчику, перемиського повіту, селяни, заражені москвофільством, вбили голову читальні „Просвьіти“, Українця Костя Паславського. Вбійниками були члени кацапської „Русскої Дружини“ з села Негрибки. Бідні, обаламучені руссофільськими агітаторами селяни мусять тепер тяжко відпокутувати свій вчинок. Руссофільські агітатори сьміють ся в кулак і чванять ся шпренєм чорносотенної „ідеї“, а бідні темні селяни будуть гнити в криміналі!

— Саме тепер подорожує по західній Канаді перший міністер канадійського парламенту Вільфрід Лорієр разом з міністром желізниць. Коли він переїздив через руську колонію Mundare в Альберті, тамошні руські фермери зладили єму сердечний привіт. Посадили міністра і єго товаришів на фермерський віз з баксою і серед великого натовпу людей, стісньох дужих биків спокійно тягли віз з міністром вистелений буйволовою шкірою.

Приїхавши так до нової гр. кат. церкви Лорієр і єго товариші висіли і відтак премієр заложив угольний камінь під ню. При сій церемонії руські дівчата убрані на біло привитали міністра руською піснею; потім один з присутних привитав міністра по англійськи. Премієр відповідаючи сказав, що він є гордий з того, що Русини приїхавши до Канади зробили такий великий поступ і бачучи їх добробит він радо витає руських поселенців в сім краю свободи і щастя.

— Процес проти Дра Кріппена, який своєю утечою свого часу заінтригував весь свьіт, та якого наконєць льондонської поліції вдало ся зловити в Канаді, почав ся дня 6-го с. м. в Лондоні. Перший день розправи приніс поражаючі докази вини, між иньшими доказано, що трун найдений в пивниці їх дому належав дійсно до замордованої його жінки.

CARNEGIE, PA. Тов. Січ, від. 136 звиває всіх своїх членів щоб як один явили ся на мітингу 11-го с. м. Початок о 1-ій год. сполудня. Неявивший ся член заплатить 50 ц. а урядник і дол. кари. — С. П. Бурин.

NEW YORK, Тов. Зап. Січ повідомляє своїх членів, що місячний мітинг відбуде ся в суботу дня 10 вер. о 8-ій год. вечером, під ч. 134 E. 7-th Str. Неявивший ся член вістане суспендований понеже суть дуже важні справи до полагодженя. Комітет.

Іспитован. дякоучитель 36-37 пошунує прсади. Вміє провадити і учити нотний хор, уладжувати театральні представлення та вести науку в школі. Зголошення до „Свободы.“

До відома інтересованим в „Ruthenian Exchange Co.“

Борба, яка непомітно а однак безвинно лютує на цілим просторі Зєдинених Держав, а іменно борба великого капіталу з дрібним, борба великанських тростів з дрібнішими підприємствами видала опять свої плоди. Сім разом впала жертвою одинока свого роду фірма, „Ruthenian Exchange Co.“ містяча ся під ч. 184 Hudson Str., New York, а яка совіетно і незвичайно чесно протягом кількох літ обслуговувала загал Русинів пересилаючи гроші, виправляючи наших людей до старого краю і з відтам, служачи ім усякими правними радами і порадами в усяких случаях, борюючи перед вписком і здріством чужих агентів і т. д. І за цілий час існованя сьої фірми не дала вона ні разу поводу до скарг та жалоб а навіть хотяйби і найменшого невдоволеня.

З днем 1-го вересня фірма ся, Ruthenian Exchange Co., 184 Hudson Str., New York, N. Y. є приневолена перенести свою діяльність по тій причині, що з сям днем входить тут в жите нове право, яке жадає від кожного такого бизнесу сто тисяч доларів заруки (бонд), та зложена десять тисяч доларів готівкою у контролора стейту. Річ природна, що в виду таких вимогів стало річю неможливою для ніодного Русина в Америці вести подібний бизнес, а зати́м і Ruthenian Exchange Co. мусіла перестати існувати.

Подаючи отсе до відома загалу, передовсім почуваю ся до обовязку сердечно подякувати усім тим щирим руським патріотам, що ділом і словом старали ся підпирати до тепер сью одиноку руську інституцію, а дальше повідомити їх, що з днем 1-го вересня Ruth. Exchange Co. перестав існувати, то є перестав висилати гроші до старого краю. В усіх однак справах, які моглиб ще виплинути з дотеперішного урядованя, то є зурядованя по день 1-го вересня с. р. прошу звертати ся по день 20-го вересня (Sept.) на адресу Konst. Kirczow, 184 Hudson Str., New York, N. Y. а від дня 21-го вересня с. р. на адресу: Konst. Kirczow, 140 Essex Str., Jersey City, N. J.

З глубоким поважанєм

Константин Кирчів.

Русини з St. Louis, Mo. і онолиці! Позір! Одинокий Баль в тім році! На дохід русної нат. церкви в St. Louis, Mo. дає сьпівацке тов. „Боян“

в неділю 18-го Септ. 1910 р. в великій чесній гали на 9-th Str. і Allen Ave. театральне представленє

„ПАН ПИСАР“ а по представленю Баль.

Початок точно о год. 4-їй попол. Музика буде знаменша.

За добру перкуску подбає вже Комітет

Вступ на представленє і баль ношту всего 25 цент.

Для мешкаючих в East St. Louis і Madison, Ill найліпше брати кари: Compton Park або Fourth і просити transfer на Cherokee або Cass Ave. кари, котрі вас завезуть аж під саму галю.

Земля на продаж! В Явірнику руським, почита Улюч, Галичина, єсть зараз до розпродажи більшими парцелями або поодинокими морґами двірський обшар (т. з. мурований двір) wraz з лісами і будинками. Своя цегольня в місци, тартак в сусідстві, легко будовати ся, а також вже готовий менший фільварок (50 морґів поля з луками) wraz з мешканєм і господарськими будинками. Церква і школа з викладовим язиком руським під боком. Грунт дуже урожайний і легкий до управи. Ціна морґа від 400 до 1000 корон, тятарів няких. Відомість в Заряді мастрку на місца або у о. Т. Савойки, пароха в Селисках п. Динів

ДАРОМ! Дамо Вам сю прекрасну ориґинальну \$10-доларову Нольне-а-імпортвану гармонію зовсім ДАРОМ, если поручите наш тютюн Вашим приятелям. Се є правдивий першорядний інструмент, ва котрий Ви мусітеб валлатити в сьвєні \$10.00. — Не числімо Вам за него ані цента. — Ми шілемо Вам деякі в наших тютюнів як Російський, Австрійський, Турецкий і Бельґійський на папіроси і до факки, всего вартости \$6.00. Ви можете їх легко продати Вашим приятелям, позаяк сі тютюни мають сьвітову славу; іх-же Европеїці дуже люблять. В сей спосіб поможете нам розголосити наш тютюн.

В тім самім пакутку в тютюном шілемо Вам сю милозвучну гармонію. За тютюн числімо Вам всего \$6.00. Шілать нам лиш 50 цент. почтовими марками wraz з Вашим замовленєм, а рещту \$5.50 валлатить на офісі оспєресовім, де можете також оглянути тютюн і гармонію.

Бельґій прилєте цілу вартість \$6.00 wraz з замовленєм, то ми шілемо Вам ще як особняк дарунко гарне фонтанне перо. Дамо Вам все, що обіщємо, або звернемо гроші. Ми сьмаю вірогідні, тому не відкадайте а замовленєм, а дістаєте сю сьрблєзвучну гармонію даром.

European Tobacco Co., 33 Leonard Str., Dep. 52, New York.